



photo Pierre COTE, LA PRESSE

L'équipe de water-polo junior «A» de Laval ira en finale.

— page 22

**la presse**

**MARDI  
6 FÉVRIER  
1979**

**83,000  
exemplaires  
distribués**

# rive nord

## L'implantation du district judiciaire de Laval se fera en trois étapes

— page 12



### Parents-secours, un succès

2,500 foyers de Laval participent au programme Parents-secours, ce qui est le chiffre le plus fort de tout le Québec. La présidente, Mme Suzanne Brouillet, explique à ses enfants la signification de l'affiche identifiant les foyers où les enfants en difficultés peuvent trouver refuge et assistance.

— Page 4

### Un chef de police intérimaire de la SQ à Mascouche

— page 3

### Projet d'améliorer la salle A.-Mathieu

— page 8

### Transport Blainville: une accalmie

— page 9

## Les Masson, frère et soeur, avec Ski-Québec

— page 20



# Jean-Paul Renault: le contact vital avec la matière

Par Lisa BINSSE

Jean-Paul Renault est un travailleur social de 47 ans pour qui l'art est une partie importante de sa vie quotidienne. Il s'intéresse à ce mode d'expression depuis sa tendre enfance, «dès le jour de mon premier griffonnage avec mon premier crayon».

Même à cet âge, ce n'était pas un intérêt passager, mais une véritable passion qui, s'accroissant au fil des années, l'a conduit à l'éco-

le des Beaux-Arts où il étudia trois ans. Jean-Paul Renault aurait voulu en vivre mais, et il rit de bon cœur de cette naïveté, «c'était presque héroïque de penser gagner sa vie de cette façon».

Comme il faut vivre n'est-ce pas... il a choisi le travail social. Ce qui ne l'a pas empêché de pratiquer son loisir préféré pour autant. Soit le soir, après son travail à la Commission des éco-

les catholiques de Montréal, tôt le matin, avant le réveil de sa famille, et les fins de semaine.

## Du fusain aux fibres

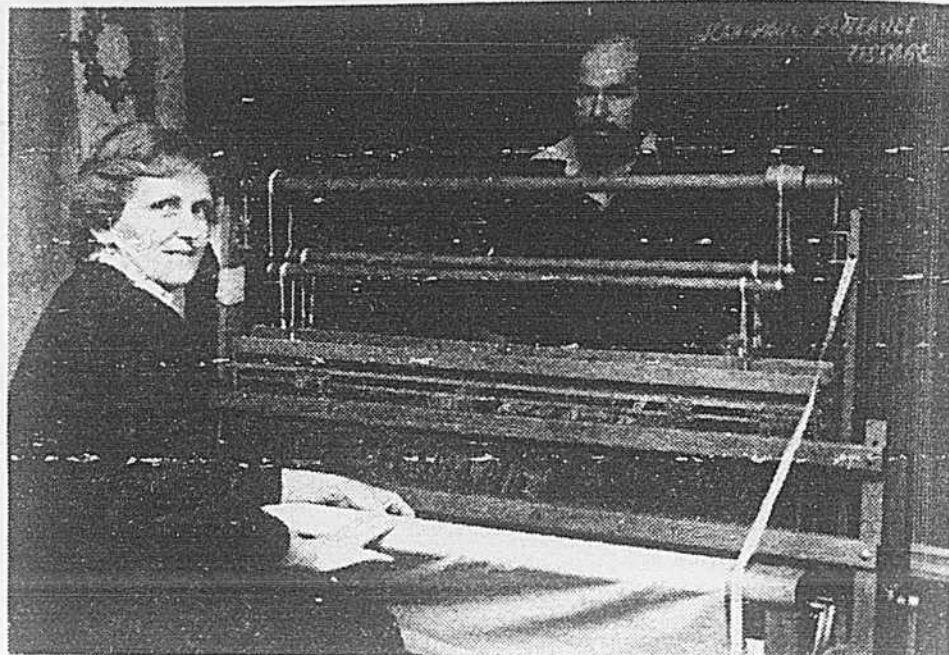
Il a essayé plusieurs formes d'art, dont le fusain, la peinture, la gravure, la céramique (pas beaucoup) et, depuis cinq ans, les fibres... la haute lice et la basse lice (ou métier à tisser conventionnel).

Dans son sous-sol, son atelier de travail, on retrouve une palette de fibres de couleurs variées, le métier de haute conventionnels ou de basse lice (un petit et un gros) sur lesquels Jean-Paul Renault confectionne des pièces de vêtements comme des ponchos, des djellabas, etc., avec, en sourdine, le roucoulement des tourterelles.

Ces pièces, au nombre de 20 à 25 par année, sont ensuite exposées et vendues. Ses pièces de haute lice (ses œuvres d'art) sont moins nombreuses, environ quatre ou cinq, et il ne les expose pas.

## Accident de parcours

Jean-Paul Renault produit environ deux pièces de haute lice par année, une grande et une petite, et elles ne sont pas à vendre... à moins d'un accident. E, c'est le



Le tissage se fait à deux dans la famille Renault. A l'avant, on peut voir Jeannine sur le métier de basse lice (conventionnel) et, à l'arrière, Jean-Paul devant son métier de haute lice.

cas pour son œuvre intitulée «Sud» que la ville de Laval va acquérir pour la somme de \$365, dans le cadre de sa politique d'acquisition d'œuvres d'art.

Cette murale, de toute beauté, a nécessité une centaine d'heures de travail. Lors de son exposition de vêtements au Centre de la nature l'an dernier, dans le cadre de la Fête des voisins, il l'avait mise en évidence... et, le régisseur des arts, André Gauvreau, a eu pour elle un coup de foudre!

Les sources d'inspiration pour la haute-lice, sont de son propre aveu, difficiles à expliquer. «Je fais un dessin à l'avance, mais... c'est

quand je suis en train de faire une pièce que me vient l'idée d'une autre. Alors, je me hâte de finir car j'ai hâte de commencer l'autre...

## Le choix des fibres

Pourquoi fibres et textiles comme média d'expression artistique? La peinture, de répondre le secrétaire par intérim de la nouvelle Corporation des Artisans de Laval, «c'est intellectuel. Le travail se fait avec un pinceau. Moi j'aime mieux me servir de mes mains. Les fibres ont de la texture et j'aime beaucoup le contact avec la matière».

D'ailleurs, Jean-Paul Renault trouve anor-

mal de travailler juste de façon intellectuelle et de ne jamais se servir de ses mains. Les aspects manuels et intellectuels du travail devraient être complémentaires... «le résultat est tellement gratifiant».

Pour lui, faire du tissage ou du bricolage dans la maison (poutre de bois, etc.), c'est un plaisir. Il le fait parce qu'il le veut et il ne travaille jamais sur commande. Déjà il pense à sa retraite... dans 13 ans. Il a des tas de choses à faire.

Arrête-t-il de temps en temps? «Non, de conclure sa femme Jeannine, également tisserande. Quand il s'assoit, il s'endort... sur place.»



Photos Paul-Henri Talbot La PRESSE

Jean-Paul Renault avec son œuvre intitulée «Sud» qui sera achetée par la ville de Laval. Cette pièce comporte de la laine, des fibres synthétiques, du coton mexicain et... une centaine d'heures de travail.

## la presse rive nord

LA PRESSE-RIVE NORD est publiée par La Presse, Limitée.  
Les bureaux du service de la rédaction sont  
au 3, Place Laval, bureau 440, Laval, Québec (H7M 717).

RÉDACTION: 663-9233  
PUBLICITÉ-DETAIL: 285-7202  
PUBLICITÉ GÉNÉRALE: 285-7306  
PUBLICITÉ PETITES ANNONCES: 285-7111

Pour recevoir LA PRESSE, les résidents de Laval doivent communiquer avec le service du tirage de LA PRESSE au 285-6911

LA PRESSE-RIVE NORD dessert, en plus du territoire même de Laval, les localités suivantes:

- |                   |                        |                          |
|-------------------|------------------------|--------------------------|
| — Blainville      | — L'Épiphanie          | — St-Jacques             |
| — Boisbriand      | — Lorraine             | — Ste-Julienne           |
| — Bois-des-Filion | — Mascouche            | — St-Louis-de-Terrebonne |
| — Deux-Montagnes  | — Rawdon               | — Ste-Marie-Salomé       |
| — Lachenaie       | — Rosemere             | — Ste-Marthe-sur-le-Lac  |
| — La Plaine       | — Ste-Anne-des-Plaines | — St-Roch                |
| — Laurentides     | — St-Esprit            | — Ste-Thérèse            |
|                   | — St-Eustache          | — Terrebonne             |

## Centraide cherche un local à Laval

par Raymond GÉRAVIS

Centraide veut avoir pignon sur rue à Laval et demande la collaboration des Lavallois qui auraient un local libre à mettre à sa disposition.

Mlle Lise Desjardins, responsable de la section lavalloise auprès de Centraide, a précisé que l'organisme vise avant tout à se faire connaître davantage de la population, ainsi que les 140 œuvres de charité qu'elle subventionne.

### Six œuvres de charité à Laval

Sur le territoire de Laval, six œuvres sont directement financées

par Centraide. Il s'agit de l'Association de consultation et d'éducation familiale (ACEF); de l'Association de Laval pour les déficients mentaux; du Bureau de consultation jeunesse; de la société Saint-Vincent-de-Paul; de l'Allied Jewish Service et du Comité des organismes sociaux de Laval.

dins, on n'entend parler de Centraide qu'à l'occasion des campagnes de souscription, alors que Centraide s'occupe de plus de 140 œuvres de charité tout au long de l'année. «Les Lavallois doivent apprendre à connaître Centraide sous une

autre facette, c'est pour cela que nous désirons établir un bureau à Laval», a déclaré Mlle Desjardins.

Centraide avait fixé l'objectif de sa dernière campagne de souscription à Laval à \$100.000, et elle a recueilli jusqu'à présent \$93.000. Ce n'est cependant qu'à la fin de février que l'on saura si l'objectif de la campagne aura été atteint.

Les Lavallois qui disposent d'un local et qui sont prêts à le prêter à Centraide, sont priés de communiquer avec Mlle Lise Desjardins au numéro de téléphone 288-1261.



# Léonard vient expliquer son projet; la consultation aura lieu plus tard

par Huguette ROBERGE

C'est une tournée d'information, et non de consultation, que le ministre Jacques Léonard a effectuée hier à Laval. Le projet de loi 125 sur l'aménagement et l'urbanisme, un projet extrêmement important mais fort complexe qu'il a lui-même mis deux ans à cogiter, doit en effet être d'abord connu, puis digéré, avant d'être discuté.

Personne ne nie l'importance de ce projet législatif, qui devrait, devenu loi d'ici la fin de la prochaine session parlementaire, affecter les municipalités et les citoyens dans l'organisation de leur espace «vital». Mais cette importance, on a peine à s'en faire une idée juste, à s'y sensibiliser, parce que la documentation rebute, volumineuse et complexe.

Le projet de loi 125 s'accompagne d'une sé-

rie de brochures, lesquelles présentent des définitions, des explications et plusieurs hypothèses d'application de cette loi-cadre sur l'aménagement du territoire. Ces documents de travail ont été étudiés sérieusement par des fonctionnaires municipaux de Laval pour fins de discussions en commission parlementaire vers le mois d'avril.

## Grandes orientations

Au cours d'une entrevue avec les représentants de la presse locale et régionale, le ministre d'Etat à l'Aménagement a rappelé que son projet de loi s'inscrit dans la politique de décentralisation des pouvoirs et de déconcentration des services que le gouvernement du Québec a adoptée depuis deux ans.

Consolider le tissu urbain, implanter des structures de sensibili-



Le ministre d'Etat à l'Aménagement, Jacques Léonard.

sation des citoyens aux décisions qui les concernent directement et de façon pratique, rendre le

conseil de comté (municipal) maître de ses décisions sur la planification et l'organisation du territoire, voilà les principaux objectifs visés par le projet de loi.

Des 91 nouveaux comtés municipaux découverts par le projet de loi, celui de Laval serait le seul à coïncider parfaitement avec le territoire d'une ville unique. Cela revient à dire que le maire de Laval cumule-

rait son rôle et celui dévolu au préfet de comté, que les conseillers municipaux deviendraient d'office membres du conseil de comté.

A ce double titre, ils pourraient prendre des décisions concernant l'aménagement du territoire lavallois, mais toujours après consultation de l'ensemble des citoyens.

D'accord pour que leur pouvoir décisionnel soit étendu, d'accord pour que le gouvernement soit tenu de faire connaître à l'avance ses intentions ayant des implications sur l'aménagement du territoire, les administrateurs et hauts fonctionnaires lavallois appréhendent cependant que la machine administrative municipale soit considérablement ralentie, alourdie, par les nombreuses consultations populaires rendues obligatoires.

## Le droit au dernier mot

Ils craignent surtout, bien que le ministre Léonard s'en défende bien, que le gouvernement soit tenté d'abuser du «pouvoir de trancher» que ce projet de loi veut lui assurer, et qu'alors la décentralisation ne s'avère qu'un mot...

«Mais jusqu'à présent, le gouvernement avait tous les pouvoirs, rappelle M. Léonard. Qu'il s'agisse de la construction d'une école, d'un hôpital, d'une route, par exemple, les ministères concernés n'étaient pas tenus d'aviser les municipalités de leurs intentions et du site d'implantation retenu. Ce ne sera plus le cas. Désormais, les ministres devront aviser les conseils de comté et tenir compte du schéma d'aménagement que ceux-ci se seront donné. Dans 99 pour cent des cas, je suis persuadé qu'il n'y aura aucun problème!»

Dans les cas exceptionnels (le 1 pour cent!), le gouvernement doit, en fonction du bien général des citoyens du Québec, pouvoir s'octroyer le mot de la fin. Exemple: il faut bien que quelque un puisse décider où seront installés les pilons de l'Hydro-Québec, même si les municipalités les trouvaient peu décoratifs. Il appartiendra en dernier ressort à l'Etat de décider, la Commission de l'Aménagement n'existant que pour établir si les projets gouvernementaux sont conformes ou pas au schéma d'aménagement du comté visé.

## La SQ envoie un chef de police intérimaire à Mascouche

par Raymond GERVAIS

Le ministre de la Justice du Québec, M. Marc-André Bédard, a annoncé hier après-midi, la nomination d'un directeur intérimaire à la tête de la police de Mascouche pour remplacer l'assistant-directeur des policiers et des pompiers de la ville, M. Jean Bourgeois, qui a été suspendu de ses fonctions par le maire de la ville le 9 novembre dernier.

C'est au sergent Louis Lemieux de la Sûreté du Québec que le ministre a confié ce poste. M. Lemieux a été assermenté ce matin et est entré en fonction aussitôt, et jusqu'au 30 avril.

Rappelons qu'à la demande de la ville, le directeur de la Sûreté du Québec M. Jacques Beaudoin, avait nommé le 15 janvier dernier le sergent Lemieux pour qu'il évalue le travail des policiers municipaux et fasse les recommandations nécessai-

res en vue d'améliorer le service de police.

Rappelons que le 16 janvier dernier, le conseil de ville de Mascouche a lancé un ultimatum au ministre de la Justice du Québec, en lui demandant de nommer un directeur intérimaire à la tête de la police municipale, en attendant que la Commission de police du Québec statue sur le cas du chef Bourgeois, sinon, la ville fermerait le poste de police à compter d'aujourd'hui.

Rappelons également que le chef Bourgeois avait été démis de ses fonctions à la suite de son témoignage devant la CECO, lequel le reliait directement à la publicité sympathique.

Par ailleurs, c'est le 20 février prochain que la commission de Police reprendra ses audiences dans le cas du policier Bourgeois.

## SPECIAL DE FEVRIER

Stock 7719

PONTIAC 1979  
modèle Acadian

Moteur 1.6 litre, transmission  
4 vitesses, pneus radiaux.

**\$3975**

**Mille-Isles**

DEPOSITAIRE PONTIAC, BUICK,  
CADILLAC, CAMIONS GMC

## Argent disponible pour 1ère et 2e hypothèques

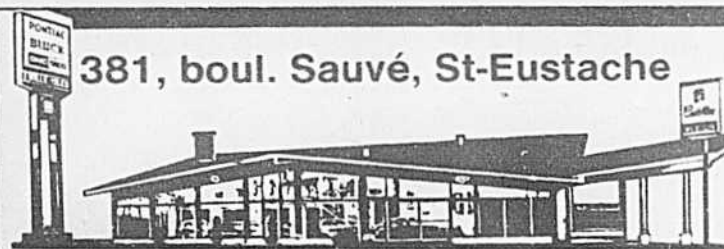
Caisse Populaire St-Maurice de Duvernay

670, rue J.-J.-Joubert  
Duvernay, Laval, Québec

**669-3501** (succursale, 2189, boul. Deblois, Duvernay)

Michel Cousineau  
Directeur

381, boul. Sauvé, St-Eustache



473-4624 861-7875



# C'est à Laval que Parents-Secours a le plus de succès dans tout le Québec

par Pierre MASSUE

Sur la centaine de villes du Québec qui participent à l'organisation Parents-Secours, Laval, avec ses 2.500 foyers accrédités, obtient la première place.

Le comité central de cet organisme, formé à l'automne 1978, pour uniformiser l'information et coordonner l'ensemble de ce mouvement, rencontrera le public grâce à un kiosque d'information les 8, 9, et 10 février, au centre d'achats Laval. Des formules d'adhésion seront disponibles à cet endroit. On peut aussi s'en procurer dans toutes les écoles primaires de l'Île Jésus.

Le réseau scolaire Chomedey a réalisé un montage audio-visuel destiné aux élèves du premier cycle, afin de les familiariser avec l'utilisation des foyers Parents-Secours. Le ministère de l'Éducation a décidé d'étendre l'usage de ce montage à toutes les écoles primaires de la province.

## Inscription

Actuellement, environ 600 foyers de Laval attendent d'être accrédités. Entre la demande d'adhésion et le moment où l'on reçoit sa carte de Parents-Secours, il faut généralement prévoir un délai de quelques mois. Les policiers doivent au préalable se livrer à une enquête sur tous les adultes de plus de 18 ans, habitant le foyer en question.

Ce sont surtout les auteurs de délits violents ou en rapport avec les mœurs qui sont refusés. Ceux qui habitent des maisons de rapport avec une

seule entrée pour plusieurs logements sont également refusés, parce que les enfants qui chercheraient à s'y réfugier pourraient être rejoints par leur poursuivant éventuel dans le couloir, avant d'atteindre la porte du logement accrédité.

Les demandes d'adhésion à ce mouvement sont expédiées directement au service de police, qui les reçoit sous pli scellé. Seuls les policiers chargés de l'enquête de sécurité sont au courant des demandes refusées. Les raisons de ce refus demeurent confidentielles.

Les couples non mariés, les célibataires et les retraités sont également invités à adhérer à ce programme.

«Le parent-secours demeure un citoyen ordinaire sans statut spécial et n'a pas d'autre responsabilité que de retirer de sa fenêtre l'affiche de Parents-Secours, lorsqu'il s'absente ou n'est pas disponible, et de téléphoner aux parents de l'enfant recueilli ou à la police», a déclaré l'agent Claude Lavoie, de la section aide à la jeunesse de la police de Laval.

Un parent-secours qui se retire ou déménage doit remettre sa carte au service de police.

## Historique

Ce mouvement implanté au Québec depuis 1976 a été créé à London en Ontario, en 1968, à la suite de l'agression sexuelle et du meurtre d'un garçonnet de 8 ans.

À Laval, ce mouvement a débuté en 1976 sous l'initiative

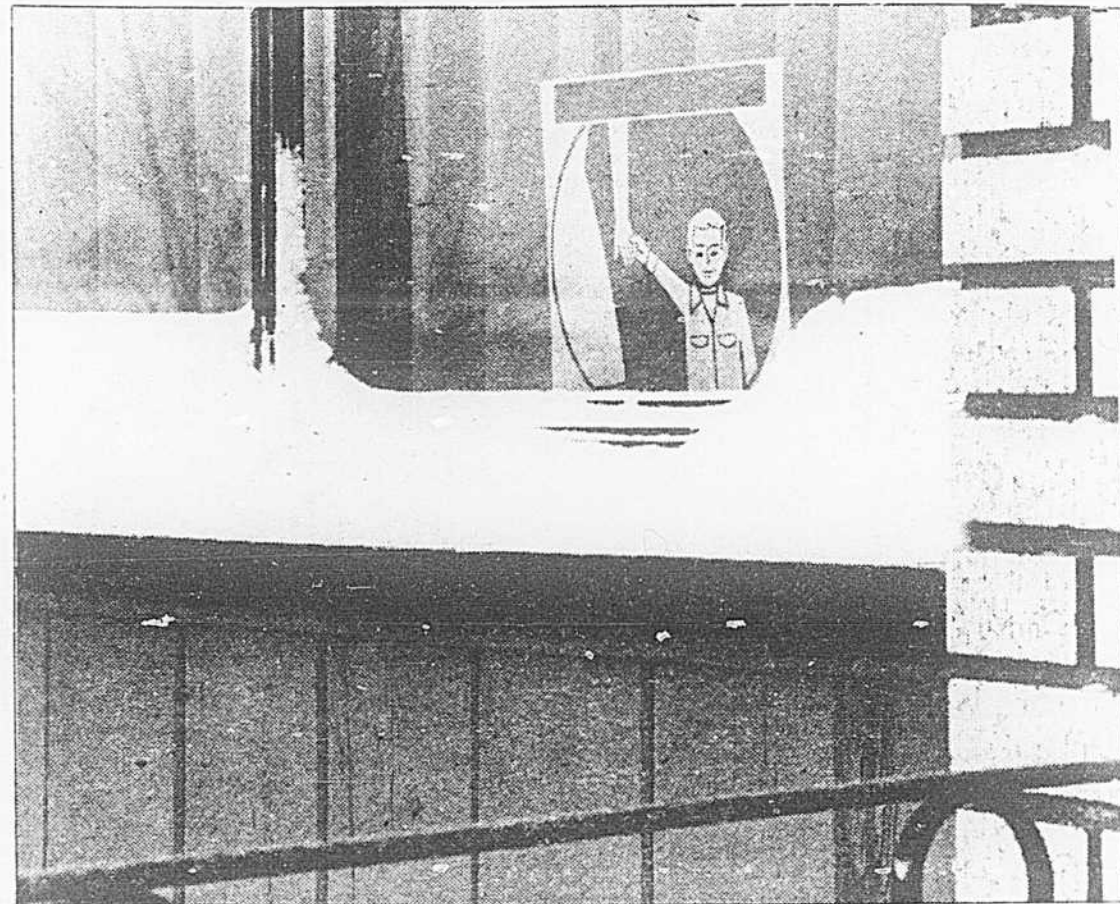


photo Jean-Yves Letourneau, LA PRESSE

La petite affiche de plus en plus connue qui identifie les foyers participants à Parents-Secours.

de Paul Morton, qui en est toujours un membre actif.

L'objectif de ce mouvement serait d'avoir un foyer Parents-Secours à toutes les deux maisons et Mme Suzanne Brouillet, la présidente du comité central de ce mouvement espère regrouper 4.000 foyers pour la fin de 1979.

À Laval, depuis 1976, plus d'une cinquantaine d'enfants ont été secourus par les foyers Parents-Secours. Il demeure cependant impossible d'évaluer l'effet dissuasif que ce programme a pu avoir sur les personnes animées d'intentions malhonnêtes à l'égard des enfants.

«Même les adultes peuvent avoir recours aux foyers Parents-Secours. Il arrive parfois que des jeunes filles poursuivies par des inconnus trouvent refuge dans des foyers Parents-Secours», a déclaré l'agent Marcel Raymond de la police de Laval.

## La Société canadienne du cancer cherche 300 bénévoles

par Raymond GERVAIS

Même si officiellement, le coup d'envoi de la campagne annuelle de souscription de la Société canadienne du cancer, section Laval, ne sera donné que le 12 mars prochain, une dizaine de bénévoles permanents de la section travaillent déjà à la préparation de la campagne ainsi qu'à l'envoi de lettres sollicitant les dons des entreprises qui ont déjà contribué au succès de la campagne au cours des années passées. De plus, la présidente de la section lavalloise de cet organisme à but non lucratif, Mme Thérèse Oddy, sollicite la collaboration des Lavallois, hommes ou femmes, qui voudraient donner un peu de leur temps lors de la campagne de souscription, qui se tiendra du 12 mars au 30 avril.

### Ce que fait la SCCSL

La Société canadienne du cancer, section Laval, n'est pas active seulement durant la

campagne de souscription annuelle. Tout au cours de l'année, la dizaine de bénévoles permanents de la section travaillent à l'éducation préventive du cancer des résidents, en donnant des conférences et des exposés avec films et diaporamas sur les façons de prévenir et de dépister le cancer. Ils distribuent aussi de la docu-



Mme Lucille Lévesque

mentation dans les centres commerciaux.

La section s'occupe également du bien-être des malades en distribuant gratuitement des pansements aux patients à domicile et s'occupe finalement d'organiser la campagne de souscription annuelle dont l'argent est versé au fonds de recherche sur cette terrible maladie.

### Il faut tripler le nombre de bénévoles

Selon la présidente lavalloise de la campagne 1979, Mme Lucille Lévesque, il faudrait tripler le nombre de bénévoles cette année pour pouvoir rejoindre tous les secteurs de la ville. L'année dernière, une centaine de personnes ont apporté leur concours pour recueillir les dons au cours de la campagne, «mais de nombreux quartiers de la ville n'ont pu être visités à cause du petit nombre de personnes qui ont participé à la collecte», a précisé Mme Lucille Lévesque.

### 300 bénévoles

Selon Mme Lévesque, il faudrait au moins 300 personnes pour «couvrir» la ville au complet. «L'idéal serait d'avoir quatre ou cinq bénévoles responsables vis-à-vis le comité par quartier, pour que ceux-ci puissent rejoindre à leur tour des personnes de leur entourage pour frapper à toutes les portes de la ville».



Mme Thérèse Oddy

Cette année, le comité permanent de la section Laval entend demander l'aide des curés des paroisses pour augmenter le nombre de bénévoles en faisant paraître des annonces dans les semainiers paroissiaux.

Le président honoraire de la campagne sera M. Jean-Marc Quevillon, conseiller du quartier Sainte-Rose. D'ailleurs, le maire de Laval, M. Lucien Paiement ouvrira officiellement la campagne au début du mois de mars à l'hôtel de ville.

Les personnes désireuses d'apporter leur contribution à la campagne en donnant un peu de leur temps peuvent le faire en communiquant avec Mme Lucille Lévesque au numéro de téléphone 688-4009 ou avec Mme Camille Bélair à 667-0072.

Par ailleurs, les personnes qui voudraient dès maintenant faire parvenir leurs dons peuvent le faire, en envoyant un chèque à la Société canadienne du Cancer, section Laval, case postale 262, Laval-des-Rapides.



# SOLDE D'INVENTAIRE SUR PISCINES 1978

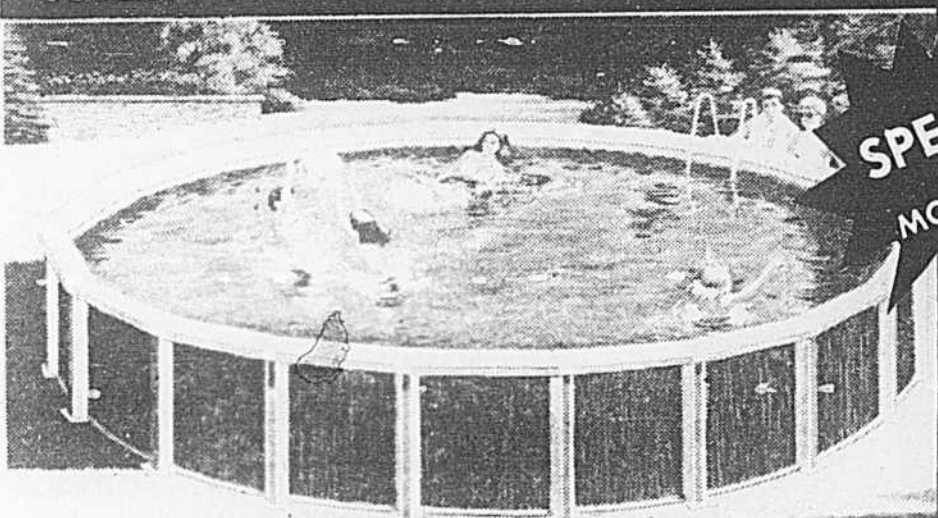


**JACQUES DUVAL VOUS DIT  
QU'AVEC TREVI C'EST GARANTI**

**NOUS INSTALLONS NOS PISCINES NOUS-MEMES**  
*pas de sous-contracteurs*

**FITEZ DE CETTE OCCASION POUR FAIRE VOTRE MISE DE COTE**

**OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE: LUNDI AU VENDREDI, 9H00 A.M. A 9H00 P.M. • SAMEDI, 9H00 A.M. A 5H00 P.M. • DIMANCHE, 10H00 A.M. A 5H00 P.M.**



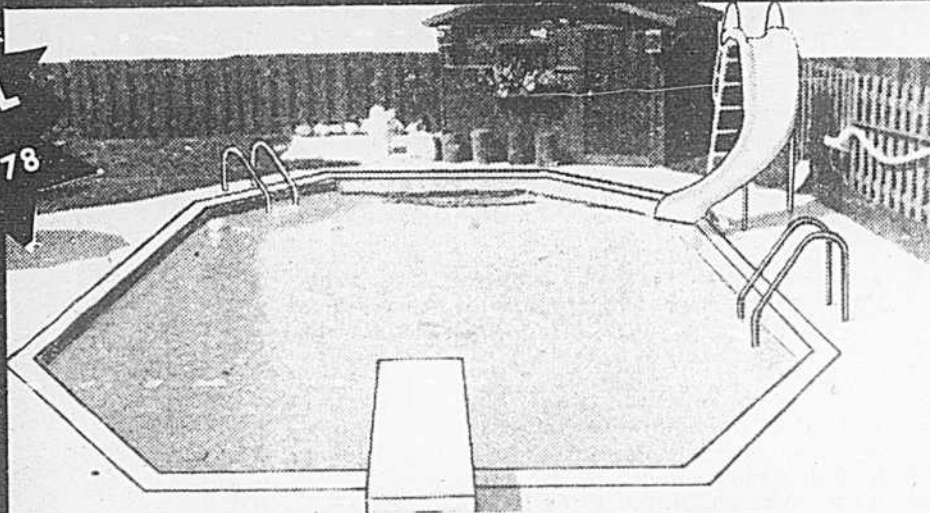
**SPECIAL**  
SUR  
MODELES 78

## PISCINE HORS TERRE

24' DIAMETRE — TOUT EQUIPEE

- chlorinateur automatique
- un nécessaire de vérification
- thermomètre
- boyau à retour d'eau
- manche télescopique
- boyau tête et manche de balayuse
- puits à feuilles - écumoir
- puissant filtre à sable
- échelle de sécurité

**\$849**



## PISCINE CREUSEE

INSTALLATION COMPRISE

- fond de béton — revêtement de calibre supérieur
- bordure exclusive — filtre Jacuzzi — les accessoires de haute qualité inclus.

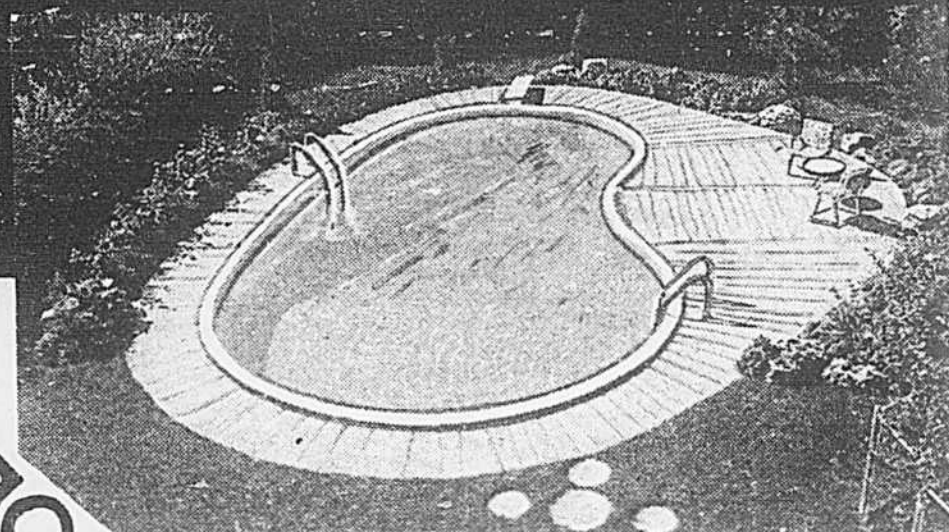
A PARTIR DE

**\$3,995**

**NOUS INSTALLONS NOS PISCINES  
NOUS-MEMES (pas de sous-contracteur)**



**FINANCEMENT  
COMPLET  
SUR  
LES LIEUX**



**LES PISCINES**



**INVENTAIRE 78  
SPECIAL**

DE LA  
SEMAINE  
A PARTIR DE

**\$4,295**

**515 BOUL. LABELLE**  
FABREVILLE, LAVAL (coin boul. Dagenais)

**622-9801**

**DEUX DIRECTIONS**

- Autoroute des Laurentides, sortie 14
- Autoroute 13 via boulevard Dagenais, Labelle-Nord



## Cours de natation

Les Loisirs Saint-Maxime offrent des cours de natation pour adultes, qui débuteront le 14 février prochain. Ces cours seront dispensés tous les mercredis soir, de 21 à 22 heures, et chaque période sera suivie d'une heure de bain libre. Le coût de l'inscription sera de \$20. Pour obtenir de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de téléphoner à Mme M. Fret, à 688-4048.

## Quatuor JMC

Le quatuor vocal JMC présentera un concert le lundi 12 février prochain, à la salle André-Mathieu du collège Montmorency, 475 boulevard de l'Avenir, à Laval. Ce quatuor est composé de la soprano Pauline Vaillancourt, de la mezzo-soprano Thérèse Sévigny, du ténor Paul Trépanier et du baryton Jacques Lareau. Les coûts d'entrée à cette représentation, qui débutera à 20 heures, seront de \$3.50 et de \$4.50 (\$2.80 et \$3.60 pour détenteurs de la carte Accès). Pour information: 667-5100, poste 246.

## Nouveaux membres

Un groupe de mordus des sports de plein air se sont unis pour former une coopérative nouveau-genre qui regroupe les domaines de la chasse, la pêche, le camping et différents loisirs. Pour couronner l'événement, l'Association coopérative sport plein-air des Mille-Iles a décidé d'accepter 100 nouveaux membres. Donc, si vous êtes chasseur ou pêcheur, ou encore amateur de canot-camping, camping, promenade, vélo, tir, raquette, ski de fond, etc. vous êtes invité à une soirée d'information qui aura lieu le dimanche 11 février, à 19 heures, au 901 Grande Allée, à Boisbriand. Pour renseignements: M. Couture, à 435-3975.

## Comptoir Mini-prix

Le comptoir Mini-prix de la Conférence Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse du même nom, est maintenant ouvert tous les mercredis, de 13 à 15 heures. Ce comptoir est situé au 5443 boulevard Lévesque, à Saint-Vincent-de-Paul (entrée arrière). Pour information: 661-3982 ou 661-0942.

## Nage-o-thon

CAMIAC, le club aquatique des Mille-Iles, procède présentement à une collecte de fonds pour son nage-o-thon. Tous les gens de la région de Sainte-Thérèse, Rosemère, Blainville et Boisbriand sont invités à encourager les nageurs qui feront du porte à porte afin de trouver des commanditaires. Cet événement, qui se répète annuellement, aura lieu les 19 et 21 février, à la piscine du cégep Lionel-Groulx, entre 18 et 20 heures. Par ailleurs, tous les jeunes de la région qui désirent se joindre au club peuvent le faire en communiquant avec Mme Claudette Holler, à 430-5393.

## Réunion mensuelle

Le Cercle des fermières Saint-Vincent-de-Paul Duvernay tiendra sa prochaine réunion le mardi 13 février, au Centre de la Nature, 901 avenue du Parc, à Saint-Vincent-de-Paul. Toutes les dames sont invitées à s'y rendre à compter de 19h30. Pour information: 661-2028 ou 665-4453.

## Li-Ver y retourne

Pour la quatrième fois cette saison, le club de ski Li-Ver se rendra, le dimanche 11 février, au Mont-Tremblant. Voici le nom des endroits où se feront les différents départs par autobus: 644,

Notre-Dame de Fatima (7h00 am), Galeries Papi-neau (7h05 am), Centre d'achats Duvernay (7h11 am), Concorde et Goineau (7h18), des Laurentides et Concorde (7h23 am), Métro Henri-Bourassa, angle Lajeunesse (7h30 am), Cartier et 15e avenue (7h35 am), Cartier et Laval (7h40 am), et Centre d'achats Laval, Woolco (7h50 am). A Fabreville: Centre d'achats Gilbert (7h35 am), Mont-Rougeau et Dagenais (7h38 am), et Poly-Jeunesse (7h40 am). Rappelons que toutes les personnes qui désirent participer à cette excursion doivent faire leur réservation au plus tard le jeudi 8 février, à minuit. Pour de plus amples renseignements et pour réservations: M. Vermette, à 667-6161.



## Les amoureux, c'est votre tour...

Beaucoup d'organismes organisent chaque année, à l'occasion de la Saint-Valentin, différentes festivités. Cette année, les amoureux ont droit à leur fête un mercredi. La plupart des manifestations se rattachant à cet événement se déroulent généralement au cours d'un week-end. Il aura donc fallu, en 1979, choisir entre le week-end précédant et celui qui suit la fête. Voici donc les événements prévus pour l'occasion, les 9 et 10 février.

**Les étudiants de l'école Mont-de-la-Salle** auront leur danse le vendredi 9 février, à 19h30, au gymnase de l'école, 125 boulevard des Prairies, à Laval-des-Rapides. Il y aura de la musique disco (avec son maximum). Le coût d'entrée sera de 99 cents. Bienvenue à toutes les personnes de 14 à 99 ans inclusivement...

Le samedi, 10 février, aura lieu également une soirée dansante, organisée par les **Mooses** et qui aura lieu au 258 Côte Nord, à Boisbriand, à compter de 20 heures. L'ensemble musical les 4-D fera les frais de la musique. Un spectacle d'Elvis, déjà présenté aux Tannants de Télémetropole, sera également au programme de cette soirée. Pour informations: M. Paquette, à 435-4888 ou M. Frénette, à 430-3245.

**Le Club optimiste l'Acadie**, qui compte parmi ses membres plusieurs Lavallois, vous invite à un bal qui aura lieu le samedi 10 février, à la salle Pie X, 1065 boulevard Pie X, à Laval. L'orchestre G. combo fera les frais de la musique et un permis de la Société de contrôle des permis d'alcool (SCPA) a été accordé pour l'occasion. Le coût d'entrée sera de \$3 et on peut se procurer son billet dès maintenant en téléphonant à M. ou Mme Claude Pothier, à 331-4440 ou 688-1074. Une invitation spéciale est lancée à tous les membres des clubs optimistes environnants et autres. Mentionnons que les profits de cette soirée seront versés à la section «Aide à la jeunesse» du club l'Acadie.

## Cours d'anglais

Le Service de l'éducation des adultes de la commission scolaire Les Ecores offre des cours d'anglais de niveaux «débutant» et «intermédiaire». Ces cours sont dispensés de 13 à 16 heures, les lundis et mercredis, à l'école Des Ormeaux, 2825 rue Dollard, à Duvernay. Pour renseignements et inscription: au Centre Vanier (661-8150), de 16 à 22 heures.

## Expo-Gascon

M. Philippe Gascon, artiste peintre de Terrebonne, sera le prochain exposant à la caisse populaire de Sainte-Thérèse, 37 rue Turgeon. Le vernissage aura lieu le dimanche 11 février, de 14 à 16 heures, et l'exposition se poursuivra ensuite jusqu'au 16 mars prochain, aux heures d'ouverture de la caisse.

## L'usage du tabac

Une campagne d'éducation sur le tabac a été entreprise hier au collège Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse. Cette campagne est menée conjointement par Mme Hélène Cyr, infirmière, et M. Robert Quesnel, psychologue. Toute la présente semaine est donc consacrée à ce sujet. Le principal objectif de cette campagne est d'arriver à l'adoption d'un règlement sur l'usage du tabac au collège (interdisant, par exemple, de fumer dans les salles de classe, les laboratoires, les salles de réunions). On distribue tous les jours des tracts dont les principaux thèmes sont «parents fumeurs, enfants touseurs», «une question de choix», «les enfumés en ont ras le nez». Pour information: 430-3120.

## La philatélie

Le Cercle philatélique de Laval tiendra sa prochaine réunion le mercredi 7 février, à compter de 19h30, au Centre de la Nature, 901 avenue du Parc, à Saint-Vincent-de-Paul. Tous les philatélistes sont invités aux rencontres de ce cercle qui se tiennent régulièrement les premier et troisième mercredis de chaque mois. Pour information: 663-3740.

## Danse d'ouverture

Une nouvelle association, qui porte le nom de «Au Flambeau du bonheur», vient de voir le jour à Laval. Pour souligner l'événement, une soirée dansante aura lieu le samedi, 10 février à 20h30, au 226 rue des Alouettes, à Duvernay. Mentionnons que ce nouvel organisme est réservé aux gens séparés, divorcés, veufs, veuves et célibataires âgés de plus de 25 ans. Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de communiquer avec Jannine, à 668-2307 ou Thérèse, à 669-1557.

## Journée des malades

La Société Saint-Vincent-de-Paul, comme par les années passées, organise une journée des malades. Les principaux de cette journée qui, incidemment, est prévue pour le 11 février, sont les suivants: sensibiliser d'une façon pratique l'humanité bien portante à la solitude de l'humanité souffrante; susciter de part et d'autre des gestes concrets de fraternité; et faire naître chez les bien-portants le goût de visiter en tout temps de l'année des malades et des personnes âgées, parmi les plus isolés. Au cours de cette journée, les membres et les amis visiteront les maisons de retraite et les maisons pour soins prolongés. Toute la population est invitée à se joindre au groupe. Pour information: M. Patenaude, à 663-4733, Mme L'Heureux, à 622-7555 ou Mme Waddell, à 661-0942.



# Balayeuses de rues achetées du deuxième plus bas soumissionnaire parce que fabriquées «ici»

Laval, avec l'approbation du ministère des Affaires municipales, vient d'octroyer à Dumco Metal Product Ltée le contrat pour la fourniture de trois balayeuses de rues, de type aspirateur, au prix de \$157,519.08, même si cette compa-

gnie n'était pas le plus bas soumissionnaire.

La deuxième ville du Québec respecte ainsi une politique d'achat du gouvernement provincial dans les secteurs public et parapublic énoncée en août 1977 pour canaliser vers les

entreprises de production québécoises une part substantiellement accrue des achats publics, contribuant ainsi au développement économique du Québec.

La décision de la ville est basée sur le fait que les balayeuses de rues

offertes par Dumco affichent un contenu québécois de 56 p. cent et sont, de plus, fabriquées entièrement à son usine dans le parc industriel de Laval.

La loi des Cités et Villages permet à une municipalité, avec l'autorisa-

tion du MAM, d'accorder un contrat à une personne autre que celle qui a fait la soumission la plus basse.

De plus, dans une directive émise en 1977, dans le cadre de cette politique gouvernemen-

tale, le ministère stipule que «dans certains cas particuliers et pour des raisons similaires, un soumissionnaire offrant un peu plus haut degré de contenu québécois pourra être favorisé même si sa soumission n'est pas la plus basse».

## SERVICE DE COIFFURE A DOMICILE

### SALON Françoise MAISONNEUVE Enr.

Egalement à nos salons, le mardi nous nous occupons du transport \$1 additionnel par personne.

Manoir Marc-Aurèle Fortin  
275, boul. Sainte-Rose  
Sainte-Rose

Centre Berthiaume-Du Tremblay  
1725 est, boul. Gouin  
Montréal

**SPECIALITE: coupe et permanente**

## ATTENTION SPECIALE AUX GENS DU TROISIEME AGE

Certificats de dépôts garantis  
de 6, 12 ou 24 mois

# 10%

Intérêts payables semi-annuellement.  
Dépôt minimum: \$500

LA CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE  
DE LAVAL

RESERVE A NOS MEMBRES

495 ouest, boul. Saint-Martin  
Chomedey, Laval, P.Q. H7M 1Y9  
Tél.: 514-668-4000

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-Dépôts du Québec

L'ENTRAIDE ECONOMIQUE



## ATTENTION PROPRIETAIRES

Un SYSTEME DE VENTILATION C.A.S.  
ELIMINE les PROBLEMES SUIVANTS:

- Maison trop humide
- Buée et givre dans vos fenêtres et portes
- Cadres abîmés et dépeinturés tous les ans
- Sous-sol humide, grenier mal aéré
- Fumée, odeurs, moisissure
- Coût de chauffage trop élevé

Le Système C.A.S.

remplace  
L'HUMIDIFICATEUR  
LE DESHUMIDIFICATEUR  
LE PURIFICATEUR D'AIR

Nouveau système résidentiel  
à partir de: \$295.

ESTIMATION GRATUITE • MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

NOUS SOMMES LICENCIÉS PAR LA REGIE  
DE LA CONSTRUCTION DU QUEBEC

VENTILATION C.A.S. LAVAL — LAURENTIDES  
300, rue Fresnay  
Fabreville, Laval (514) 622-3529

5 ans  
Résultats garantis  
sans argent remis



Garanti  
Silencieux

Bâti pour  
notre climat

## 3e ANNIVERSAIRE

## 3e ANNIVERSAIRE

# Stores de fenêtres DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Nos prix sont les plus bas parce que... nous faisons la fabrication.

STORES SUR MESURES (3 jours)

Commandes téléphoniques et postales acceptées

### «LE NOCTURNE» NOUVEAU VINYLE • LAVABLE • OPAQUE

|          | — UNIS —        |               | — FRANGES D —   |               |
|----------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
|          | PRIX<br>COURANT | NOTRE<br>PRIX | PRIX<br>COURANT | NOTRE<br>PRIX |
| 27x58    | 7.85            | 4.33          | 11.85           | 6.33          |
| 27x70    | 9.35            | 5.63          | 13.70           | 7.63          |
| 36x70    | 9.35            | 5.63          | 13.70           | 7.63          |
| 42x70    | 11.85           | 7.33          | 17.40           | 9.83          |
| 45x70    | 13.85           | 8.33          | 19.45           | 10.33         |
| 48x70    | 15.85           | 9.33          | 21.75           | 12.83         |
| 54x70    | 17.90           | 10.73         | 24.95           | 13.73         |
| 63x58    | 26.75           | 15.73         | 34.75           | 20.73         |
| 63x70    | 29.85           | 18.73         | 37.95           | 22.73         |
| 72x58    | 30.95           | 18.73         | 40.30           | 23.73         |
| 72x70    | 34.75           | 20.73         | 43.95           | 25.73         |
| 77x58    | 46.75           | 29.73         | 57.85           | 34.73         |
| 77x70    | 50.95           | 31.73         | 61.70           | 36.73         |
| 84x70    | 57.25           | 38.73         | 67.85           | 49.33         |
| 96x70    | 60.85           | 41.33         | 73.85           | 51.33         |
| 108 x 70 | 81.85           | 51.33         | 101.85          | 73.33         |
| 120x70   | 101.85          | 63.33         | 126.35          | 79.33         |

### «LE FIBROPAC DE LUXE» FIBRE DE VERRE LAMINE • OPAQUE • LAVABLE

|        | — UNIS —        |               | — FRANGES D —   |               |
|--------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
|        | PRIX<br>COURANT | NOTRE<br>PRIX | PRIX<br>COURANT | NOTRE<br>PRIX |
| 27x58  | 13.95           | 9.33          | 20.55           | 14.33         |
| 27x70  | 14.85           | 10.33         | 21.85           | 15.33         |
| 36x70  | 14.85           | 10.33         | 21.85           | 15.33         |
| 42x70  | 18.50           | 12.33         | 25.75           | 17.33         |
| 45x70  | 20.33           | 14.33         | 28.35           | 19.33         |
| 48x70  | 21.85           | 16.33         | 30.75           | 21.33         |
| 54x70  | 24.95           | 18.33         | 34.85           | 24.33         |
| 63x58  | 36.85           | 26.33         | 47.85           | 32.33         |
| 63x70  | 41.35           | 29.33         | 52.85           | 36.33         |
| 72x58  | 42.35           | 32.33         | 54.35           | 39.33         |
| 72x70  | 47.85           | 35.33         | 59.85           | 41.33         |
| 77x58  | 67.35           | 45.33         | 79.85           | 54.33         |
| 77x70  | 70.45           | 48.33         | 83.55           | 56.33         |
| 84x70  | 79.15           | 55.33         | 93.85           | 63.33         |
| 96x70  | 88.85           | 63.33         | 105.35          | 72.33         |
| 108x70 | 113.65          | 77.33         | 133.85          | 88.33         |
| 120x70 | 137.45          | 93.33         | 159.85          | 105.33        |

Style tel qu'illustré

Autres dimensions disponibles — sur demande — réparation

STORES PRÊTS À EMPORTER JUSQU'À 120" UNIS ET FRANGES EN SOIE

SUPPORTS  
INCLUS



Draperies - couvre-lits - valances - tapisseries - tapis

STORES VENITIENS • LAMELLES VERTICALES  
ou HORIZONTALES «LOUVER DRAPES»

CLAUDE JOLY

propriétaire

3<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

UN SEUL ENDROIT

3532 est, boul. de la Concorde, Laval  
(2 rues à l'est du boul. d'Auteuil)

661-6886

661-5565



# \$6,000 pour corriger l'acoustique déficiente de la salle André-Mathieu

par  
Huguette ROBERGE

Les mélomanes lavallois seront heureux d'apprendre que, d'ici quel-

ques mois, une solution pourra être apportée au sérieux problème d'acoustique de la salle André-Mathieu.

Depuis son inaugura-

tion officielle, cette très belle salle de spectacles, la seule d'importance à Laval, a été souventes fois critiquée pour la qualité plus que discuta-

ble de son acoustique. Le bobo réside dans le fait que les murs, faits de blocs de béton, absorbent beaucoup trop le son.

La plupart des spectateurs un peu avertis, un peu exigeants, considèrent qu'il y a un monde de différence entre les performances d'un même orchestre, d'un même groupe musical ou d'un même artiste, selon qu'ils présentent un spectacle à la Place des Arts ou à la salle André-Mathieu. Il ne s'agit pas, bien entendu, de rivaliser, au chapitre de l'acoustique, avec la grande salle montréalaise, mais, dans la mesure du possible, de corriger les plus gros défauts de notre salle sourde.

mentale de l'ordre de \$25,000. Cette nouvelle subvention porte le total de l'aide de Québec à la salle lavalloise à \$29,770.

Cette somme importante, octroyée afin de rendre la scène plus accessible à la population, sera affectée prioritairement à la correction de l'acoustique. Des études sont en cours pour déterminer les recouvrements de murs nécessaires à une meilleure diffusion des sons, et une somme d'environ \$6,000 est prévue pour les travaux.

## Une subvention

Tout récemment, la salle André-Mathieu recevait, dans le cadre du programme OSE (Opération de solidarité économique lancée pour stimuler l'économie et créer des emplois), une subvention gouverne-

De plus, des guichets permanents seront installés à plusieurs points d'entrée de la salle, un vestiaire plus grand sera mis à la disposition du public, lequel pourra mieux se diriger grâce à un système de signalisation adéquat.

## Congrès du PQ

C'est samedi le 10 février prochain que s'ouvrira à Sainte-Marthe-sur-le-Lac, le congrès annuel de la section régionale Deux-Montagnes du Parti québécois.

L'ouverture du congrès se fera à 9H30 et il aura lieu au 3099 Chemin Oka. Les membres du parti auront à élire leurs délégués aux conseils national et régional du Parti québécois. Il sera également question du référendum.

## Vol d'un camion de marchandises

Il y a peu de temps, deux malfaiteurs se sont emparés à la pointe du revolver d'un camion, de son chauffeur et de la marchandise qu'il contenait, dans le centre d'achat 2000, devant le cinéma Odéon.

C'est en retournant à son camion, qui contenait pour environ \$15,000 de cigarettes, vins et bonbons, que le chauffeur de la compagnie Nord Laurentien de Saint-Jérôme s'est retrouvé face à face avec un homme blond qui portait un blouson de cuir noir et qui brandissait un revolver, a déclaré le sergent-detective Richard Lefebvre, de la police de Laval.

Le chauffeur s'est fait baisser la tuque sur les yeux et le malfaiteur l'a obligé à se coucher sur le plancher du camion. Le voleur a poussé la précaution jusqu'à le recouvrir d'un manteau puis avec un complice que le chauffeur n'a pu voir ils ont pris la direction de Montréal.

Le camion a été retrouvé quelques heures plus tard, par la police de la CUM, à la suite d'un appel anonyme, à l'arrière du 11601, Albert-Hudon, à Montréal-Nord. La marchandise en était disparue et le chauffeur était ligoté dans le compartiment habituellement réservé à la marchandise.

**PHARMESCO**

**COSMETIQUES**

NOUS PERÇONS LES OREILLES

**VALIDE**  
du 6 février au 14 février 1979

Limite: 3 par client jusqu'à épuisement de la marchandise

CHARGEX  
VISA

## NUCKLE

|                                                             |                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>LAURA SECORD</b><br>COEUR VALENTIN<br>\$10 <sup>95</sup> | <b>CRISTAUX</b><br>ANTIMITES<br>16 OZ WOOD<br>\$0 <sup>79</sup> |
| <b>AJAX</b><br>22 oz<br>\$0 <sup>39</sup>                   | <b>ABC</b><br>6 litres<br>\$1 <sup>78</sup>                     |
| <b>NATUR CAFE</b><br>170 g<br>\$1 <sup>98</sup>             | <b>WET-ONES</b><br>\$1 <sup>59</sup>                            |
| <b>DEODORISANT TICKLE</b><br>2.6 oz<br>\$1 <sup>29</sup>    | <b>POUDRE JOHNSON</b><br>14 oz<br>\$1 <sup>49</sup>             |
| <b>HUILE DE BEBE JOHNSON</b><br>410 ml<br>\$2 <sup>29</sup> | <b>GLADE SOLIDE</b><br>6 oz<br>\$0 <sup>69</sup>                |
| <b>LA TANNERIE</b><br>12 oz<br>\$1 <sup>44</sup>            | <b>CEPACOL</b><br>750 ml<br>\$1 <sup>49</sup>                   |

## PHARMESCO NUCKLE

Centre Laval — Tél. 688-5121      Centre d'achats Elysée  
Ouvert 7 jours par semaine      4634, boul. Samson — Tél.: 687-5330



# Une accalmie dans le conflit de Transport Blainville

par Lisa BINSSE

Il ne devrait y avoir aucune perturbation dans le transport des 4,500 écoliers de la commission scolaire régionale Blainville-Deuxmontagnes, au moins pendant les trois prochaines semaines.

En effet, ce n'est que dans deux ou trois semaines que le commissaire-enquêteur du ministère du Travail et de la Main-d'œuvre rendra son jugement relativement au congédiement du chauffeur Denis Gingras, mis à pied en marge du conflit qui perdure en-

tre la compagnie Transport Blainville et ses 45 chauffeurs depuis plus de trois mois.

Un porte-parole syndical, Yves Lamarre, a déclaré que le transport des écoliers continuerait sans heurts jusqu'à ce qu'un jugement soit rendu sur ce congédiement.

«Le statu quo sera maintenu d'ici là», de dire M. Lamarre. Et ce n'est que lorsque ce jugement sera rendu que le syndicat, affilié à la CSN, prendra une décision quant aux mesures à prendre advenant un jugement en faveur

de la compagnie. Celle-ci a congédié ce chauffeur en prétextant qu'il avait un comportement dangereux au volant.

Quant aux chances du syndicat de gagner ce grief, M. Lamarre n'a pas voulu s'avancer, se contentant de dire que le syndicat «pouvait perdre ou gagner».

Notons que le syndicat, qui soutient que M. Gingras a été congédié pour activités syndicales, refuse de signer la convention collective (signée par la compagnie) tant que cette question ne sera pas résolue.

**MF Massey Ferguson**  
VENTE - PIÈCES - SERVICE  
**TRACTEURS NEUFS ET USAGES** AGRICOLES ET INDUSTRIELS  
ATELIER DE SERVICE ET DE RÉPARATION



ALLONS CHERCHER ET LIVRONS  
**BERTRAND EQUIPEMENTS INC.**  
117, boul. Sauvé  
St-Eustache  
(514) 473-1400

**NOUS LOUONS PRESQUE TOUT...**




**SKI DE FOND**      **RECEPTION**

**LOCATION CHOMEDEY**

**CHOMEDEY**  
3873, boul. Saint-Martin  
**688-5000**

**PONT-VIAU**  
1044, boul. des Laurentides  
**667-5000**

**LA FAMILLE 6 ÉTOILES IDÉALE**  
QU'IL FAUT VOIR POUR  
LES PLUS BAS PRIX DE GROS EN BIJOUTERIE








M. Larose   Mme Larose   Pierre   Richard   Lucie   Louise

**MISE DE COTE**

**NOUS AVONS LE BIJOU EN OR OU LA BAGUE A DIAMANTS QU'IL VOUS FAUT GRÂCE A UN VASTE CHOIX \$1 MILLION**

de bijoux en or et bagues à diamants offerts à des bas prix de gros encore jamais vus

**C'EST FANTASTIQUE**      **VENEZ NOUS VOIR**

Pourquoi payer plus cher ailleurs

Joaillier Fabricant **Bijouterie LUCIEN LAROSE Inc.**  
395 boul. ST-MARTIN, Laval, P.Q. Tél.: 669-5031



**Oui!**  
**La C.T.L. contribue à la réussite des études!**

Les étudiants qui empruntent les véhicules de la C.T.L. le matin sont en meilleure forme lorsqu'ils arrivent à destination! C'est parce qu'on est bien mieux dans les autobus de la C.T.L. Il y en a qui peuvent prolonger leur sommeil... d'autres perfectionnent leurs "relations humaines"... les philosophes méditent... les chimistes profitent de la stabilité des autobus pour équilibrer leurs équations. Oui! La C.T.L. profite à tous les étudiants!

**la C.T.L. ... c'est pour tout l'monde.**

 **commission de transport de la ville de laval**



## Les Breuvages Oka

# Petite entreprise deviendra... moyenne

par Raymond GERVAIS

Une petite entreprise du parc industriel de Saint-Eustache qui se spécialise dans l'embouteillage de boissons à saveur de fruits et de jus de fruits, prend de plus en plus d'expansion et tend à devenir une entreprise moyenne.

Les Breuvages Oka, rachetés d'une faillite en 1974 par MM. Malorni et Yvan Desjardins, tentent en effet de se hisser au niveau de la moyenne entreprise. Au moment où MM. Malorni et Desjardins ont acheté les Breuvages Oka, les ventes de l'entreprise étaient cette année-là de l'ordre de \$78,000. En 1977,

Selon M. John Malorni, le chiffre d'affaires prévu pour 1979 est de \$1,270,000.

### Défi d'envergure

M. Desjardins a précisé qu'il fallait croire dans le produit des Breuvages Oka

pour racheter une faillite et quitter un emploi stable au journal The Gazette. «J'ai relevé le défi de relancer cette petite entreprise et je n'ai pas compté les heures pour y parvenir.»

M. John Malorni, son partenaire, a lui aussi relevé le défi et a travaillé les soirs et les week-ends pour en arriver à prévoir des revenus de \$1,270,000 pour cette année. Il a lui aussi laissé son emploi au même journal l'année dernière pour se consacrer entièrement à l'entreprise.

Les épouses des deux hommes ne sont pas étrangères au succès de l'usine, puisque dès le début elles ont secondé leurs maris et y ont travaillé.

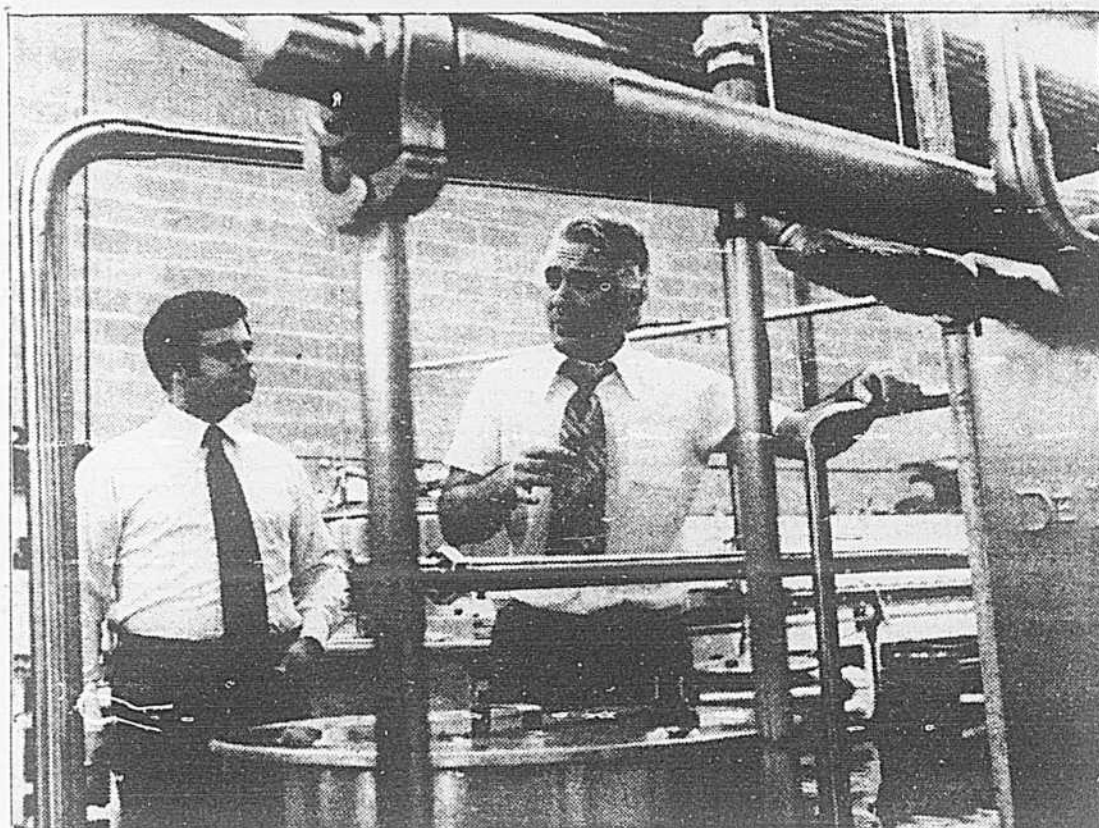
### Les jus de fruits pur

Les Breuvages Oka fabriquent sous la marque de

commerce Sol-Air, un jus de fruits pur. Pour ce faire, des concentrés qui proviennent de la Floride et du Québec sont utilisés. Ces jus de fruits sont vendus par l'entremise d'un distributeur et sont uniquement distribués à des institutions, comme, par exemple, les hôpitaux. Selon M. Malorni, il est possible que les jus de fruits Sol-Air soient disponibles d'ici quelque temps en épicerie, «mais cette perspective n'est qu'un projet pour le moment».

### Les boissons à saveur de fruits

Les Breuvages Oka produisent aussi des boissons à sept saveurs de fruits différentes, notamment aux raisins, aux pommes, à l'orange et aux fraises. Ces boissons sont vendues sous la marque de commerce Okadoka et sont disponibles dans les épiceries de la région de Montréal.



MM. John Malorni et Yvan Desjardins sont heureux de leur nouvelle acquisition: un pasteurisateur d'un genre nouveau qui accélérera le rythme de la production.

Les Breuvages Oka produisent également une boisson aux fruits distribuée sous une marque de commerce privés dont la recette est différente de celle vendue sous l'étiquette Okadoka.

### Bouteilles faites de plastique

Les breuvages à saveur de fruits ainsi que les jus de fruits sont embouteillés dans des contenants faits de plastique: les jus dans des bouteilles de quatre onces et les boissons dans des contenants de six à sept onces.

### 140 bouteilles à la minute

Une technique poussée de la pasteurisation à 100 degrés Celsius permet de conserver la boisson durant une période d'au moins deux mois à la température de la pièce. Les jus de fruits, eux, doivent être réfrigérés ou congelés dès qu'ils sont produits.

### Distributions

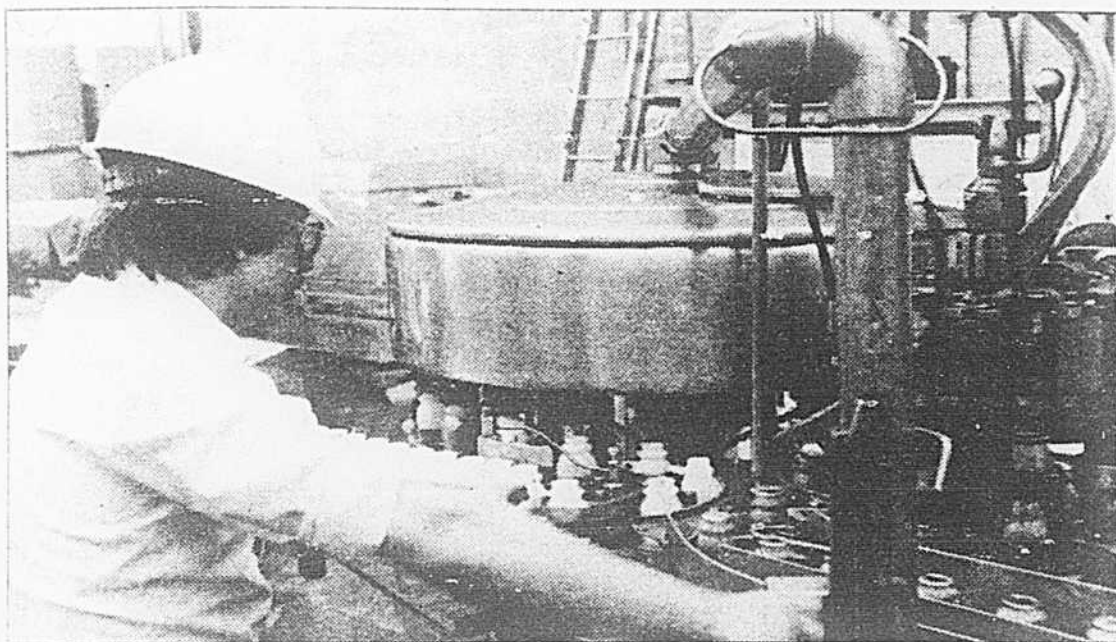
Les produits de Breuvages Oka atteignent les marchés de l'Ontario, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard.

### Technique perfectionnée

Selon M. Desjardins, directeur de la production, l'entreprise vient de faire l'acquisition d'une nouvelle machine qui servira à la pasteurisation des jus et des boissons.

Présentement, la compagnie emploie 11 personnes. Des conditions rigides de propreté sont strictement observées: les équipements qui servent aux mélanges des boissons et des jus sont en acier inoxydable et lavés après chaque usage.

Le commissaire industriel de la région de Mirabel sud, M. Benoît Marquis, voit les Breuvages Oka comme une entreprise dynamique dont l'avenir est très prometteur.



L'embouteillage des boissons à saveur de fruits se fait au rythme de 140 bouteilles à la minute.



Une fois scellées, les bouteilles de plastique sont inspectées une à une pour en vérifier l'étanchéité.



# DÉCORATION \* RENOVATION

## SPECIALISTE EN DÉCORATION INTERIEURE SERVICE A DOMICILE

TAPIS - TAPISSERIE - DRAPERIE -  
COUVRE-LIT - PRELART - TUILES -  
CERAMIQUE - TOILES  
SPECIAL: COUPONS TAPIS 40% ESC.  
MURALES SPECIAL

CHARGE  
VISA \$39.95  
7750, boul. des Laurentides, Auteuil

**d** DÉCOR  
RACICOT  
625-1811

Des idées et  
des produits  
pour transformer,  
embellir tout  
intérieur ou  
l'aspect extérieur  
d'une maison,  
c'est ce que  
proposent les  
marchands dont  
les annonces  
publicitaires  
sont insérées  
sous cette rubrique  
dans...

la presse

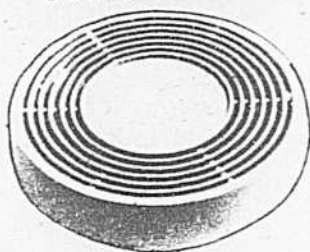
rive nord

Pour tous  
renseignements:

**285-  
7202**

# Lumen

*vous offre la sécurité pour  
votre famille!*



**Détecteur  
de fumée**

tous modèles, tous genres à des

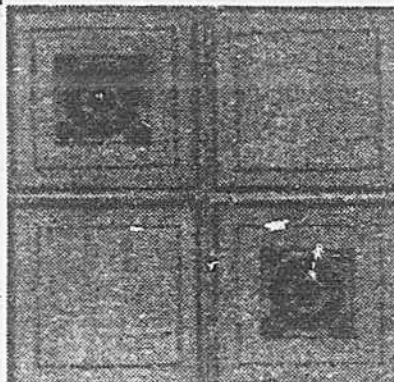
**PRIX AVANTAGEUX**

Ne vous endormez pas sans lui!

412, boul. Sauvé, Saint-Eustache 472-6160  
280, boul. de l'Industrie, Joliette 756-1649  
2170, boul. Labelle, Saint-Jérôme 436-3225

**HEURES D'OUVERTURE:**  
Mardi et mercredi: 9h à 5h  
Jeudi et vendredi: 9h à 9h  
Samedi: 9h à 4h  
Lundi: 9h à 5h  
Chargex, Visa, Master Charge

## LABELLE



**Carreaux de  
CÉRAMIQUE**

à partir de **59¢** pi car.

Notre service de location  
et l'avis de nos experts  
vous permettront de faire  
le travail vous-même et  
d'économiser.

## CÉRAMIQUE

MAGASIN SITUÉ  
AU COEUR DE LAVAL  
POUR MIEUX VOUS SERVIR

**TUILE - MOSAIQUE  
TUILE - MOSAIQUE  
TUILE - MOSAIQUE**

**PLAN DE MISE-DE-CÔTÉ  
AVEC LÉGER DÉPÔT**

**1308, boul. LABELLE  
CHOMEDEY, LAVAL  
681-2252 • 681-3941**

à deux pas du centre d'achats St-Martin  
(Vaste stationnement)  
Master Charge - Chargex - Chèque personnel accepté

## DRAPERIES LAVAL PLUS

vous offre la solution  
à vos problèmes  
de décoration:

Draperies, tentures,  
tapis exclusifs, tapisserie  
importée, peinture, tuiles  
céramiques d'Italie, service  
de décoration intérieure.

De plus on vous offre  
le service à domicile gratuit  
(conseiller en décoration) et  
l'installation gratuite.

Draperies Laval Plus...  
pour un éternel printemps.



2200 Boulevard Le Corbusier, Chomedey, Laval. Tel: 337-7054



**PAYSAGE BIEN DE CHEZ NOUS  
A LA GALERIE  
JANINE CHARBONNEAU**

Spécialité:

**ENCADREMENT,**

(plan mise de côté)

CHARGE  
VISA



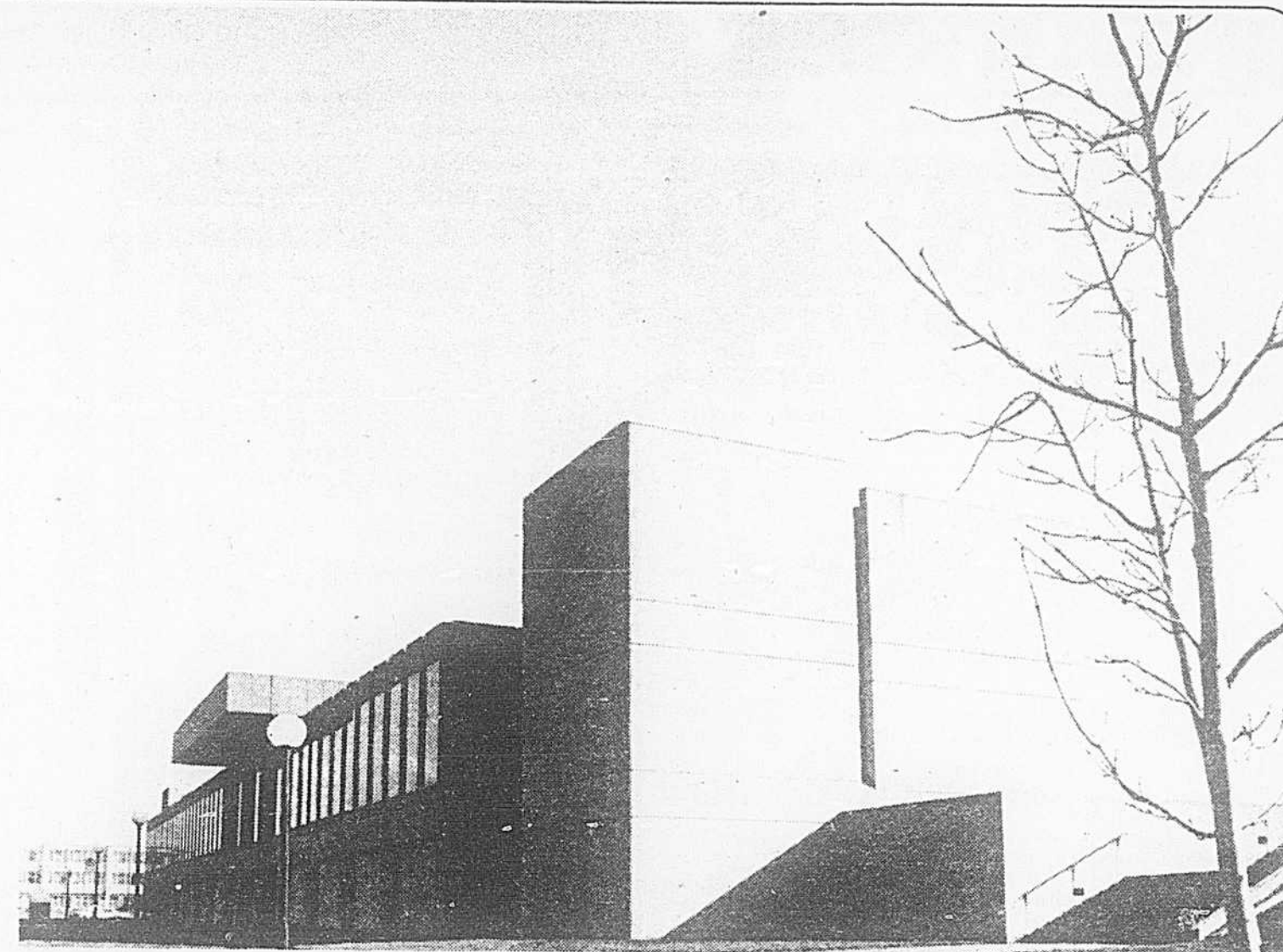
**3536, boul. de la Concorde  
Duvernay, 661-7193**





L'occasion s'y prêtant magnifiquement, le maire Lucien Païement n'a pas caché la sympathie qu'il éprouve pour le ministre de la Justice du Québec, Me Marc-André Bédard.

# L'implantation du district judiciaire de Laval se fera en trois grandes étapes



L'hôtel de ville de Laval pourrait devenir le palais de justice si des autorités municipales qui, elles, logent du côté du Carré le gouvernement du Québec accepte la proposition de vente Laval.

**L**ANNONCE officielle de la création d'un district judiciaire à Laval, faite la semaine dernière par le ministre de la Justice Me Marc-André Bédard, n'a pris personne par surprise. Répondant à un besoin certain et à une longue attente, cette mesure n'en est pas moins importante pour la population lavalloise à laquelle elle

promet des services judiciaires de meilleure qualité.

L'implantation du nouveau district judiciaire, le quatrième en importance au Québec en regard de la population desservie, vise la décentralisation des services présentement fournis par le district judiciaire de Montréal. Tout en permettant à la Ville et

aux citoyens de réaliser des économies appréciables de temps, d'argent et d'énergies, le rapatriement des services à Laval pourra selon toutes probabilités, avoir un impact direct sur la réalisation du rêve chéri du maire Lucien Païement, le développement du centre-ville (projet Carré Laval).

L'établissement du district

judiciaire de Laval se concrétisera en trois étapes. Au cours des prochains mois, on verra à consolider les services déjà accessibles aux Lavallois dans leur territoire, soit le bureau d'enregistrement, la Cour des petites créances et les deux bureaux d'aide juridique. Administrativement, ces services redevront dorénavant du nouveau district de Laval.

A ces services, s'ajoute-

ront, dès cette année, les bureaux des mariages civils et des dépôts volontaires. Un peu plus tard, un Tribunal de la jeunesse et une Cour des sessions de la paix statuaire (où on pourra comparaître, par exemple, pour répondre d'infractions au code de la route), y seront installés.

Textes:  
Huguette ROBERGE

L'emplacement de ces nouveaux services est déjà prévu. Il s'agit de l'école désaffectée Notre-Dame-de-Lourdes, située sur le boulevard La Concorde, à Duvernay, tout près de la rue J.-J. Joubert.

Une fois cette étape franchie, le ministère de la Justice sera en mesure de décider de l'implantation de services plus spécialisés, tel les une

Cour provinciale, une Cour supérieure, et une Cour des sessions de la paix (causes criminelles). Ces services nécessitent des équipements spécialisés qui impliqueront la construction d'un palais de justice à Laval ou l'utilisation de bâtiments déjà existants.

Le ministre Bédard n'a pas écarté la possibilité que son ministère fasse l'acquisition de l'actuel hôtel de ville de

Laval pour le transformer en palais de justice. Des expertises sont en cours pour établir l'ampleur des besoins d'espace du futur palais de justice et les possibilités offertes par l'immeuble du boulevard du Souvenir.

Cette éventualité relance le débat sur la réalisation du projet Carré Laval où un nouvel hôtel de ville pourrait être construit, dans ce centre-ville que l'administration

Païement veut donner à Laval pour en faire enfin une vraie ville, une «ville avec un cœur».

Quelle que soit la proposition qui sera retenue par le ministre quant au site du palais de justice (cette décision ne pouvant être raisonnablement attendue avant trois ans), elle aura des implications économiques importantes pour Laval. Plusieurs avocats voudront ou-

vrir un bureau à proximité de cette nouvelle institution, par exemple, et des restaurateurs trouveront profit à venir s'établir tout près, etc.

## Réactions

Dans le milieu, les réactions recueillies par LA PRESSE à la création d'un district judiciaire à Laval sont excellentes.

«Un autre pas important vient d'être fait vers la reconnaissance de Laval comme deuxième ville en importance au Québec et la confirmation de l'identité lavalloise. C'est en posant des gestes comme celui-là qu'on bâtit véritablement un pays!» Tels furent les mots par lesquels le maire Païement a manifesté sa satisfaction devant le ministre Bédard, immédiatement après que celui-ci eut annoncé la nouvelle.

Me Paul Trudeau, présent comme le doyen des avocats lavallois, a pour sa part indiqué que «ce n'était pas pour rien que de nombreux avocats ont installé à Laval leur unique ou principal bureau, au cours des dernières années».

En conclusion, indépendamment de la réalisation de la dernière phase (palais de justice), les Lavallois devraient pouvoir à très court terme profiter d'une amélioration sensible des services judiciaires auxquels ils ont accès.



La bibliothèque municipale Germaine-Guèvremont, occupant le sous-sol de l'école désaffectée Notre-Dame-de-Lourdes, à Duvernay, sera vraisemblablement forcée de déménager d'ici quelques mois. Le ministre Bédard a annoncé son intention d'installer dans ses locaux, dès 1979, quelques-uns des services du nouveau district judiciaire.

## Le sort de la bibliothèque est incertain

L'avenir immédiat de la bibliothèque municipale Germaine-Guèvremont, présentement logée au sous-sol de l'école désaffectée Notre-Dame-de-Lourdes, est-il compromis? Cette bibliothèque publique, la plus importante de Laval quant au nombre de ses abonnés, devra-t-elle être relocalisée au cours des prochains mois?

Bien que M. Pierre Aubry, du comité exécutif de Laval, assure qu'il n'est pas question de déménager la bibliothèque Germaine-Guèvremont, Laval jouissant de privilèges de location inclus au contrat par lequel la commission scolaire Chomedey de Laval a cédé l'école Notre-Dame-de-Lourdes, au gouvernement du Québec, il semble que les nombreux usagers de la bibliothèque doivent nager encore quelque temps dans l'incertitude.

Au bureau du ministre de la Justice, on nous apprend en effet qu'une étude des besoins de locaux du ministère pour l'implantation des services (mariages civils, dépôts volontaires, tribunal de la jeunesse et cour des sessions de la paix) dès cette année, n'est pas encore complètement terminée. On devrait connaître d'ici une semaine les intentions précises du ministère quant à l'utilisation (complète ou partielle) de l'ancienne école, ainsi que les coûts d'aménagement inscrits au budget 1979.



Me Paul Trudeau, le doyen des avocats de Laval, a exprimé l'opinion que la création du nouveau district judiciaire permettra aux nombreux avocats qui ont établi leur unique ou principal bureau à Laval d'offrir un meilleur service à la population.



101 Propriétés à vendre

101 Propriétés à vendre

101 Propriétés à vendre

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

## TERRASSE ST-LOUIS

**HAUT DE TERREBONNE  
BUNGALOWS/COTTAGES s.d.**



Prix variant de **\$29,900 à \$34,490**

Vous pouvez réserver votre maison pour le printemps au prix d'aujourd'hui moyennant un léger dépôt.

**Comptant initial \$250.**  
Nos maisons sont éligibles au programme S.C.H.L. à paiements progressifs.

**471-2818**

**MAISONS MODELES**  
au 5257, rue Robert, St-Louis-de-Terrebonne.  
**DIRECTION:**  
Pont Pie-IX vers le nord sur la route 25. Sortie 17, chemin Gascon, à droite, jusqu'à l'autoroute 640.

**HEURES D'INSPECTION**  
sur semaine de 12h à 18h — 19h à 21h. Samedi, dimanche, 12h à 18h.

**5 ans de garantie**

## Un site incomparable



**3285 du Souvenir**  
coin  
boul. Chomedey

**LA TOUR DE LAVAL**

**3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**  
à partir de **\$260**

Érigée dans les grands espaces de verdure et construite en béton précontraint, contre le feu. Pour donner un sentiment de sécurité.

- Autobus à votre portée nos 40-60-53 allant au métro
- Insonorisée
- Thermostat dans chaque pièce
- Piscine et courts de tennis extérieurs
- Toutes les taxes, électricité incluses.
- Stationnement extérieur, avec prise de courant incluse

**Bureau de location est ouvert**  
Lun.-Ven. 11 h.a.m. à 8 h.p.m.  
Sam.-Dim.: midi à 5 p.m.

**687-1430**

## PONT-VIAU

285, boulevard Lévesque  
Occupation immédiate  
48 appartements de luxe

**3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**

Pour votre sécurité; détecteur de fumer, système d'alarme, oeil magique dans chaque porte.

- Chauffé, éclairé
- Tapis mur à mur
- Conciergerie
- Entrée laveuse-sécheuse
- Près écoles et centres d'achats
- Transport en commun
- Près de la route 25
- Près boulevard des Laurentides
- Près du club Commodore
- Occupation immédiate

Un mois gratuit pour tous les baux signés avant le 1er mars 79

**INFORMATIONS: 669-3200**

## Un voleur pressé!

Il y a quelque temps, un jeune homme masqué par un foulard a commis un vol à main armée à la banque de la Nouvelle-Ecosse sur la rue Le Corbusier. Ce vol lui a rapporté la somme de \$5,925.

Ce jeune homme s'est présenté à la banque juste à l'heure de la fermeture et il a profité de la sortie de la dernière cliente pour se glisser à l'intérieur.

«En sautant le comptoir, il a tiré un coup de feu accidentellement. La balle de son revolver a traversé deux murs entre lesquels il y avait un corridor ou courraient plusieurs caissières pour aller se cacher dans la cuisine. Fort heureusement

personne n'a été atteinte», a déclaré le sergent-détective Sauvée de la police de Laval.

Ce voleur a ensuite tiré un deuxième coup de feu dans la serrure d'un tiroir-caisse.

En sortant de la banque, ce malfaiteur maladroit a ensuite échappé son revolver et l'argent qu'il venait de rafler. Il a ramassé le tout rapidement, puis il s'est enfui dans une auto volée qui a été retrouvée à Laval quelques jours plus tard.

611 Secteur bureaux

611 Secteur bureaux

914 Motoneiges

**SIP**  
SERVICE DE PERSONNEL MILLE ÎLES  
Conseillers en personnel  
Emplois permanents et temporaires

**PAIE MAITRE.** Bilingue, tenue de livre générale, 1 à 2 ans d'expérience. Bon avantage.

**COMMIS AUX PIÈCES.** Bilingue et possédant de l'expérience dans les pièces GM et la mécanique.

**AGENT(E) DE VOYAGE.** Bilingue, doit avoir réf. Emission de billets. Bonnes heures de travail. Salaire intéressant.

**GERANT(E) DE PRODUCTION.** Bilingue, expérience de caoutchouc exigée, travail intéressant.

**COMMIS A L'EXPEDITION.** 25 à 35 ans, expérience nécessaire, contrôle d'inventaire, facturation, cédule de production pour livraison.

**DIRECTEUR(Trice)** aux comptes payables, bilingue, direction du personnel. Prix de revient. Salaire intéressant.

**ASSISTANT(E) GERANT(E).** Bilingue, restaurant salle à diner. 23 ans et plus. Connaissance comptable et personnel. Salaire à discuter.

**269 boul. Labelle Ste-Thérèse 435-1989**

**ARTIC CAT**  
Modèles neufs 1978 et 1979  
**A PRIX SPECIAL**  
Vente et service  
Pièces et accessoires

**PONT-VIAU**  
Motorcycle & Sports  
450, boul. des Laurentides  
Pont-Viau, Laval  
**668-4110**

925 Motocyclettes - Scooters

**HONDA**  
Épargnez en achetant maintenant  
MODELES NEUFS  
1977-78-79  
Financement facile  
Plan de mise de côté

**1979 CYCLOMOTEUR HONDA**  
en quantité limitée

**PONT-VIAU**  
Motorcycle & Sports  
450, boul. des Laurentides  
Pont-Viau, Laval  
**668-4110**

## DUVERNAY

3270, boulevard St-Martin  
50 logements neufs

**3 1/2 - 4 1/2**

- Chauffé, éclairé
- Tapis mur à mur
- Conciergerie
- Entrée laveuse-sécheuse
- Près écoles et centres d'achats
- Transport en commun
- Près de la route 25
- Occupation immédiate

Un mois gratuit pour tous les baux signés avant le 1er mars 79

**INFORMATIONS: 661-1280**

859 Cartes professionnelles - Avocats, notaires, médecins, chiros

859 Cartes professionnelles - Avocats, notaires, médecins, chiros

**BUR.: 663-9704  
RÉS.: 666-2983**

**Edouard Dubord, d.d.**  
**DENTUROLOGISTE**  
Fabrication et réparation de prothèses dentaires  
1728, boul. des Laurentides, suite 102  
Place Vimont, Laval, H7M 2P4

**837 Garderies**

**ST-FRANCOIS**, près autoroute 25, sur boul. Mille Îles, garderies enfants, de jour, lundi au vendredi, 666-8184.

**950 Page aux Puces**

**BALAI** Sobco pour tapis, très bonne condition \$10. 321-4431.

**BOTTINES** de ski alpin, marque prestigieuse Koflach, 8 1/2, comme neuve, valeur \$200, pour \$90, aussi ski, 384-8703.

**CHAPEAU** de vison brun, \$40, un chapeau de lynx, sport, \$35, 688-8776.

**CHAPEAU** vison noir, porté 2 fois, \$100, 688-8776.

**COFFRET** de mise en plis Clairol, 20 rouleaux et pinces, neuf, \$15, 321-4431.

**LUMINAIRE** pour hall d'entrée, presque neuf, couleur fumée, valeur \$70 pour \$30, 688-8776.

**PLEIN** tour blanc, draperie valence et cascade, grandeur 130 de largeur par 95 de longueur, \$90, 661-2397.

**POELE** combiné, huile-gaz, 4 rangs, four, avec tuyau et baril 45 gallons, échec aux pannes électriques, \$100, 622-7034.

**POELE** et réfrigérateur, bonne condition, les deux pour \$50, 665-5953.

**SKI** métal, alpins, Vitar, 195 cm, fixations Cober, \$40, 622-9447.

**SOMMIER**, calisse et matelas à vendre, 48 po de large, propre, \$75, 663-5388.

**UNE PEINTURE**, paysage, cadre feuille d'or, valeur \$125 pour \$75, 688-8776.

**VARIETE**, de l'Inpe, 7-8 ans, jeune fille, et 12-14, le tout en très bon état, 667-9793.



Une  
mine d'or!  
Les aubaines  
des  
**PETITES  
ANNONCES**  
**285-7111**



# Grâce à une subvention, Mascouche se dotera d'un centre communautaire

par Raymond GERVAIS

Les résidents de Mascouche, dans les Basses Laurentides, auront bientôt leur centre communautaire, la Ville ayant décidé d'en construire un au coût de \$530,000 dont \$86,250 seront payés à l'aide d'une subvention gouvernementale.

Le centre communautaire que la Ville projette de construire comprendra un gymnase avec trois courts de badminton ou de volley-ball, un terrain de basket-ball ainsi qu'une piste de jogging. La salle du gymnase pourra également accueillir quelque 850 personnes pour des assemblées de toutes sortes.

Le premier étage comprendra une plus petite salle d'une capacité d'environ 250 personnes que la Ville a l'intention de louer lors d'assemblées ou de réceptions. Une cuisine sera d'ailleurs aménagée en prévision de celles-ci. Il y aura également un local réservé pour les ateliers d'arts plastiques.

En plus de ces salles, l'édifice comprendra des vestiaires, des toilettes ainsi que des douches pour les sportifs et pour le public en général.

La Ville a l'intention de

doter le gymnase d'un plancher spécial qui peut facilement se transformer en piste de patinage à roulettes. On dit, à Mascouche, que les adeptes de ce jeu, ou de cet exercice, sont de plus en plus nombreux. On mettra donc à leur disposition un espace de 120 pieds sur 70 pids.

Selon les dirigeants municipaux, il s'agira d'un centre communautaire des plus polyvalents, que la population mascouchoise saura certainement apprécier.

## Subvention gouvernementale

Le ministre responsable du haut-commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, M. Claude Charron, a annoncé en décembre dernier que le gouvernement du Québec accordera à Mascouche, dans le cadre du programme OSE (Opération de solidarité économique), une subvention de l'ordre de \$86,250 pour la construction d'un centre communautaire et d'équipements sportifs. Cette subvention était cependant conditionnelle à la date du début des travaux de construction, qui avait été fixée par le gouvernement à la fin de février. Comme il était impossible

pour Mascouche d'adopter un règlement d'emprunt, de lancer un appel d'offres et de commencer la construction à cette date, le gouvernement a consenti à prolonger le délai pourvu que les travaux débutent dès que possible.

## Coûts et revenus

Selon un porte-parole de la Ville, les revenus annuels devraient être suffisants pour amortir le coût de construction du centre communautaire. Mascouche estime que les revenus qui proviendront des locations des salles ainsi que des différentes activités sportives, seront de l'ordre de \$68,000 annuellement. Toujours selon ce même porte-parole, ces chiffres sont très conservateurs, puisque la Ville a fait ces prévisions sur la moyenne d'utilisation des équipements sur une période de 30 semaines par année seulement.

## Le site

Bien que non définitif, encore, l'emplacement qui aurait été retenu pour la construction du centre communautaire se situerait près de l'aréna municipal, à l'angle des rues J.I. Brien et du boulevard Mascouche, un terrain qui appartient à la Ville.

## avis légaux · appels d'offres · soumissions



PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC

### —AVIS PUBLIC—

#### TAXES MUNICIPALES VALEURS LOCATIVES & ROLE PERCEPTION TAXES D'AFFAIRES

AVIS est par le présent donné que le rôle de perception des taxes de valeurs locatives pour l'année 1979, imposées sur tous les commerces conformément à la loi et le rôle de perception de la taxe d'affaires pour l'année 1979 sont maintenant complétés et déposés au bureau du soussigné, gerant secrétaire-trésorier de la ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac.

Donné à Sainte-Marthe-sur-le-Lac, ce  
29ième jour du mois de janvier 1979.

EUGENE Mc CLISH, gerant secrétaire-trés.



PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC

### —AVIS PUBLIC—

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le conseil de la Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac a adopté le règlement suivant:

A LA SEANCE REGULIERE DU  
11 OCTOBRE 1978

LE REGLEMENT NUMERO 250-5

règlement mendant le régime numéro 250 relatif au zonage dans les limites de la Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance dudit règlement au bureau du gerant secrétaire-trésorier à l'Hôtel de Ville et ledit règlement a reçu l'approbation requise par la loi, comme suit:

par le Ministère des Affaires Municipales du Québec en date du 17 janvier 1978.

Donné à Sainte-Marthe-sur-le-Lac, ce  
26ième jour de janvier 1978

EUGENE McCLISH, gerant secrétaire-trés.



PROVINCE DE QUEBEC  
LA COMMISSION SCOLAIRE DES MILLE-ILES  
2275, rue Honoré-Mercier  
Sainte-Rose — Ville de Laval

### AVIS PUBLIC

#### INSCRIPTION DES ELEVES POUR L'ANNEE 1979-80

AVIS PUBLIC est, par le présent donné, que l'inscription des élèves pour l'année 1979-80 à la maternelle, à l'élémentaire et au secondaire se fera du 12 février au 23 février 1979 directement aux écoles de la Commission scolaire des Mille-Îles, aux heures d'ouverture de ces écoles.

L'inscription est obligatoire pour tous les élèves de la classe maternelle et des niveaux élémentaire et secondaire qui fréquenteront une école sous le contrôle de la Commission scolaire des Mille-Îles.

L'inscription doit être faite par les parents, les personnes qui en tiennent lieu ou l'élève lui-même, s'il est majeur.

DONNE à Sainte-Rose de Laval, ce 18 janvier 1978.

Le secrétaire général  
Rolland Gratton

Arrêté en conseil 4640-74  
Règlement 74-643

Loi de l'instruction publique S.R.Q. 1964 — chapitre 235

VOUS COUVREZ  
BIEN VOTRE MARCHÉ  
AVEC  
LES PETITES  
ANNONCES  
DE

la presse rive nord

285-7111

## Deux incendies en même temps

par Pierre MASSUE

La semaine dernière, deux incendies se sont déclarés à seulement quelques minutes d'intervalle, l'un au 449 de la 87e Avenue, à Chomedey, dans une maison privée et l'autre dans un garage au 4627A du boulevard Samson, à Sainte-Dorothée. Dans les deux cas, personne n'a été blessé, mais dans le premier, une dame a été légèrement incommodée par la fumée.

Il est possible que ce soit le panneau de contrôle électrique qui ait été à l'origine du premier incendie qui s'est déclaré dans le sous-sol d'une maison à deux étages, à 11 heures et 38 du matin.

«Le contrôle de cet incendie a été déclaré à midi et 11 et tout s'est terminé à 14 heures et 41. Les logements situés au deuxième étage de cet immeuble sont toujours habitables, bien que privés d'électricité. Seul le logement du bas a subi des dommages évalués à \$40,000», a déclaré l'assistant direc-

teur Courteau du service d'incendie de Laval.

«La seule difficulté majeure que nous avons rencontrée, pour combattre ces incendies, était due au fait qu'ils ont eu lieu en même temps, dans le même secteur, nécessitant ainsi la venue de renforts de casernes plus éloignées que d'habitude», a-t-il ajouté.

Le second incendie s'est déclaré seulement quatre minutes après le premier. D'origine probablement accidentelle, il a également occasionné des dommages évalués à environ \$40,000.

Le premier incendie a été vaincu par 15 pompiers appartenant à trois casernes et disposant de trois autos-pompes, d'un camion échelle et d'une unité de secours. Le second, par cinq pompiers et deux officiers appartenant à deux casernes et disposant de deux autopompes. Ils sont parvenus à contrôler ce dernier incendie, qui s'est déclaré à 14 heures et 7, et seulement au même moment que le premier.



## Le recensement de 1979 à Laval

Le Service de l'évaluation procédera, cette année encore, à un recensement. Durant le mois de mars, 45.000 ménages recevront un formulaire réduit, en français seulement. Un rappel et finalement une mise en demeure sont prévus pour les chefs de ménage qui oublieraient de remplir ce formulaire.

Ce recensement se veut sélectif auprès des familles où il y a des enfants de 21 ans ou moins, mais les déménagements et les emménagements feront aussi l'objet d'un recensement complet à partir du formulaire de base modifié.

Le Service de l'évaluation estime qu'il aura complété la cueillette des données de ce recensement le 1er juin et qu'il sera en mesure de déposer son rapport à la fin de juillet 1979.

Les commissions scolaires qui depuis 1973 partageaient les frais de ce recensement sur une base de \$0.15 par nom, verront cette année leur participation majorée à \$0.25.

## Invitation aux consommateurs

L'Association des consommateurs du Québec, section Laval, tiendra sa prochaine réunion demain, mercredi le 7 février, à 20 heures, au sous-sol du presbytère de l'église de Saint-Vincent-de-Paul, au 5443 boulevard Lévesque, à Laval. L'entrée est gratuite et les participants, outre la chronique de consommation, entendront M. Ernest Richard leur parler du choix et de l'entretien d'une machine à coudre.

## Attention, handicapés

Si vous désirez voir débloquer rapidement à Laval un système de transport adapté à vos besoins, communiquez sans tarder avec Mlle Jacqueline Dagenais, du Projet Concorde, au 1785 boulevard Cartier, suite 202, à Duvernay. Vous pouvez aussi la rejoindre aux numéros suivants: 667-7737 ou 667-6935. Les membres de ce projet tentent présentement de faire l'inventaire de vos besoins en transport.

## Sollicitation à domicile

Du 15 au 25 mars, des centaines de bénévoles munis d'un permis municipal, parcourront le territoire de la ville de Laval, pour recueillir les dons en vue de venir en aide aux 100.000 Canadiens souffrant de maladies du rein ou de troubles connexes. Cette campagne est organisée par la Fondation canadienne des maladies du rein.

## Une conduite protégée

Le Comité exécutif affecte \$20.000 à la protection de la conduite d'aqueduc reliant l'Île Bigras à l'Île Jésus.

Cette conduite installée dans le fond de la rivière des Prairies, étant à découvert et courant le risque d'être endommagée par les glaces durant l'hiver, le service des travaux publics a procédé à son ancrage temporaire à un pilier du pont situé à proximité.

Pour lui assurer une protection définitive, le service de la Gérance a proposé de l'enrober d'un massif de béton sur toute la longueur où elle repose sur le fond de la rivière. À la suite de l'approbation par le Comité exécutif, de cette proposition, le service du Génie a commencé à préparer les plans et estimations préliminaires aux demandes de soumission.

## Pompage au Carré Laval

Le Comité exécutif a approuvé la suggestion du service des travaux publics, d'installer une conduite verticale de refoulement en acier renforcé, et une pompe submersible de 30 h.p., pour évacuer l'eau qui a tendance à s'accumuler dans la carrière Lagacé, dans le fossé qui longe actuellement le boulevard du Souvenir. L'Hydro-Québec installera une ligne de 600 volts pour alimenter cette pompe. Le coût total de ce projet est évalué par le service des travaux publics à \$21.000.

## Deux projets de \$100,000

Entre le 22 décembre 1978 et le 5 janvier 1979, deux permis de construction d'une valeur de \$100.000 chacun ont été émis pour la construction de deux immeubles de 8 logements chacun, au 455 et 465 boulevard de la Concorde.

## Au parc industriel de Mirabel

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rodrigue Tremblay, a annoncé la nomination de M. Claude Blais, à la présidence de la Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel.

M. Blais, qui a oeuvré, depuis 1952, comme ingénieur auprès de plusieurs grandes sociétés, a été le premier délégué industriel régional en poste au Québec et a participé au lancement du programme d'expansion commerciale à l'étranger.

Depuis 1966, il s'est surtout spécialisé en aménagement du territoire et en techniques de développement régional.

## Subvention fédérale de \$200,675

Le gouvernement fédéral a décidé d'accorder un subside de \$200.675 qui devrait financer en partie les projets de construction suivants: un collecteur d'égout pluvial sur les boulevards des Laurentides et Sainte-Rose et sur la rue Sauriol, à Auteuil; un émissaire d'égout pluvial le long de la 15e Rue, du boulevard Cartier à la rivière des Prairies et finalement un réseau d'égout pluvial sur les lots 211 à 214, à Fabreville.

Cette somme représente le quart d'un prêt de la Société centrale d'hypothèques et de logement, d'un total de \$636.250, portion à laquelle la SCHL renonce en vertu de la Loi nationale de l'habitation.



## Bell dans le Parc industriel

Bell Canada a un nouveau centre d'entretien dans le Parc industriel de Laval. Inauguré récemment, ce centre représente un investissement de près de \$2 millions. C'est le premier du genre à être construit par Bell Canada et comporte plusieurs innovations, notamment au chapitre de la conservation de l'énergie. À titre d'exemple, les 200 véhicules qui partent du centre, sont rassemblés sous deux immenses toits, plutôt que dans un garage chauffé. Chaque camionnette est équipée d'un chauffe-moteur qui est mis en marche automatiquement deux heures avant l'arrivée des techniciens. Bell Canada réalise ainsi une économie annuelle en énergie de 234.000 kilowatts/heure, soit de quoi répondre aux besoins d'une dizaine de maisons.



# Laval prépare un code municipal sévère pour régir la construction

par Huguette ROBERGE

Après une longue gestation de deux ans au sein de l'équipe de spécialistes du service d'urbanisme, un règlement municipal de la construction devrait naître à Laval lors de la prochaine assemblée du Conseil... ou de la suivante.

La Loi des Cités et Villages permet en effet aux municipalités de se donner des règlements régissant la construction dans leur territoire, à la condition que ces règlements n'aillent pas à l'encontre ou en deçà des prescriptions du Code du Bâtiment du Québec et du Code national du Bâtiment que les constructeurs lavallois sont déjà tenus de respecter.

Le service de l'urbanisme a soumis la semaine dernière au comité exécutif un projet de règlement présenté comme «un instrument essentiel en vue d'améliorer la qualité de la construction à Laval». Il semble tout probable que l'exécutif en recommande l'adoption par l'assemblée du Conseil.

Ce règlement, qui a la particularité d'être rédigé en fonction du système métrique (avec tableau d'équivalence en annexe) comporte deux volets: l'un concernant l'administration et l'autre touchant la construction proprement dite.

## Administration

Dans la première partie du document, on fait état de la nécessité d'abroger des règlements des ex-municipalités, exception faite pour Laval-sur-le-Lac dont le règlement 157 (ex ville) est le seul à ne pouvoir être abrogé selon la charte de Laval.

Cette première partie indique également le but du règlement, des modalités d'application, ainsi que les pouvoirs et devoirs dévolus au directeur du service d'urbanisme.

## Construction

Au chapitre des normes de construction proprement dites, Laval s'appuie sur le Code du Bâtiment du Québec en spécifiant certaines modalités d'application

qui lui sont propres. Ce chapitre traite aussi de conditions particulières non mentionnées au Code provincial concernant divers sujets.

Parmi les exigences particulières que Laval veut imposer aux constructeurs à l'intérieur de son territoire, voici les principales:

à) Obligation d'installer des extincteurs automatiques à eau dans l'ensemble de tout bâtiment dont la hauteur prise au niveau moyen du sol adjacents au-dessus du plancher du dernier étage excède 18 mètres (75 pieds). Cette hauteur a été établie en collaboration avec le service de prévention-incendie de Laval.

a) Obligation de construire des murs coupe-feu de deux heures (permettant une résistance de deux heures à l'incendie) séparant des bâtiments multifamiliaux combustibles de 3 étages ou moins en aires de bâtiment d'au plus 279 mètres carrés (é,iii pieds carrés). Ceci, dans le but d'éviter que pour une construction combustible (en bois, par exemple), un foyer d'incendie ne se propage et prenne des dimensions incontrôlables.

3) Obligation de construire des murs coupe-feu (mitoyens) en maçonnerie ou autrement, ayant une résistance au feu minimale de deux heures, particulièrement dans le cas de bâtiments unifamiliaux contigus (maisons jumelées, maisons de rangées). Présentement, les exigences ne prévoient qu'une protection d'une heure entre deux bâtiments unifamiliaux contigus.

4) Obligation d'ériger un mur de fondation uniquement de béton

coulé dans le cas de bâtiments principaux et, dans le cas d'un bâtiment accessoire dont la superficie est supérieure à 28 mètres carrés (3000 pieds carrés). Ceci, dans le but d'éliminer l'infiltration, les fissures et l'apparence architecturale douteuse des blocs de béton.

5) Obligation d'installer au moins un avertisseur de fumée par logement (clause déjà prévue dans le Code national).

6) Prohibition de toute forme d'incinérateur dans Laval.

7) Hauteur des solages limitée à 30 centimètres (12 pouces) dans le cas de bâtiments de quatre étages ou moins. Ceci dans le but d'éviter qu'on laisse apparent sur une hauteur de 1,60 à 1,80 mètre (5 à 6 pieds) un mur de fondation de béton, créant ainsi un déséquilibre du point de vue de l'échelle du bâtiment.

8) Le pourcentage de parement métallique permmissible pour chacune des façades de tout bâtiment résidentiel autre qu'unifamilial, ainsi que pour tout commerce, ne devra pas dépasser 50 p. 100 de la superficie de ces murs, excluant le pourcentage d'ouverture. Ceci, afin de décourager l'emploi abusif de ce matériau qui n'offre pas une durabilité et une résistance aux chocs suffisante, et dont l'apparence laisse souvent à désirer comparativement à la brique de maçonnerie par exemple qui conserve sa qualité avec le temps.

9) Normes particulières pour les bâtiments abritant des familles d'accueil et visant à améliorer la sécurité de ces centres.

*Me Richard La Charité*  
C.R. Q.C.

AVOCAT ET PROCUREUR

187, boulevard Sauvé  
Saint-Eustache,  
Québec  
J7P 2A6

Tel.: 473-6871

un seul numéro

**285-7111**

pour placer votre  
petite annonce dans

**rive nord**

et

**rive sud**

tous les mardis

Supplément inclus dans LA  
PRESSE régulière du mardi.

Toutes les nouvelles importantes  
de la semaine se rapportant à  
chaque région.

la presse

Inscription  
pour septembre  
'79



## COLLÈGE DE SECRÉTARIAT MODERNE

1600, rue Berri, Montréal H2L 4E4  
Accès intérieur par le métro (Berri-Dumontigny)

## Cours bilingues SECRÉTARIAT

Jour □ Soir □ Samedi

- Secrétariat médical
- Secrétariat juridique
- Secrétariat de services
- Steno-dactylo
- Commis-comptable
- Réceptionniste-téléphoniste
- Commis de bureau
- Anglais

composer

**282-0112**

(9 heures à 21 heures)

Reconnu par le Ministère de l'Éducation  
— enseignement professionnel,  
niveau secondaire



Renseignez-vous!



# La mousse dans l'eau potable inquiète encore les spécialistes

par Raymond GERVAIS

La mystérieuse mousse qui est apparue à la surface des réservoirs d'eau filtrée de plusieurs usines de filtration des Basses Laurentides, il y a maintenant près de deux mois, inquiète toujours les fonctionnaires provinciaux chargés de la surveillance de l'eau potable.

Les Services de protection de l'environnement et les autorités des différentes usines de filtration qui puisent

leur eau le long de la rivière des Millelles, sont en effet toujours perplexes, quant à l'origine de la mousse qui se retrouve dans les bassins de distribution d'eau potable, depuis le mois de novembre dernier.

Rappelons que cette mystérieuse mousse (qui ressemble à des bulles de savon dans votre plat à vaisselle) a été découverte un bon matin, flottant à la surface, par des techniciens en traitement d'eau de l'usine de filtration de Terrebonne. Le même phénomène

s'est alors répété dans les usines de Rosemère et de Sainte-Thérèse.

Présentement, bien qu'il y en ait moins, c'est à Terrebonne que le phénomène se manifeste le plus.

## Renversement des lacs

Les spécialistes du service de la qualité de l'eau des SPE, ont d'abord cru que cette mousse était due au phénomène du «renversement des lacs» à l'automne, alors que l'eau du dessus qui se refroidit, devient plus lourde que l'eau du dessous et a tendance à s'enfoncer, et vice versa. En remontant à la surface, l'eau du fond entraîne avec elle les algues et les dépôts du fond du lac. Mais à cette époque-ci de l'année, cette explication devient de moins en moins plausible.

## Substance organique

Selon un porte-parole des SPE, il y a présentement dans l'eau des bassins de l'usine de filtration de Terrebonne, un fort pourcentage de matières organiques. «Si cette substance provient du polyélectrolyte, (phénomène chimique qui sert à la coagulation des bactéries en suspension dans l'eau à l'aide de billes de polymère, pour être ensuite retenues par les filtres de l'usine de filtration) il va falloir soit réduire la quanti-

té utilisé de polymère ou de faire de tel sorte que le polymère retienne toutes les matières en suspension dans l'eau. Si par contre, ces substances proviennent de la rivière elle-même, il faudra alors songer à une forme possible de pollution industrielle».

Toujours selon le même porte-parole des SPE, en supposant que ce soit le polymère qui est à l'origine de la mousse, «on est présentement sans donnée précise pour déterminer les risques de contamination de l'eau s'il y en a; selon toute vraisemblance, il n'y aurait pas grand risque.» Si la mousse provient de la rivière et qu'on ne possède aucune donnée sur la source de la pollution, il est par conséquent très difficile d'en connaître les dangers. «Mais personne ne semble encore avoir été malade depuis l'apparition de cette mousse, on peut donc conclure que l'eau est bonne à boire», a précisé le porte-parole.

## Pas d'odeur ni de goût

Le directeur de l'usine de filtration de Terrebonne, M. Bruno Rettino, a précisé qu'il y avait beaucoup moins de mousse qu'en novembre dernier et que selon lui, ni le goût, ni la qualité de l'eau ne semblait être affecté par la mousse.

## Impasse à Boisbriand après un mois de grève

Après un mois de grève, les négociations entre la ville de Boisbriand et ses 40 employés sont dans l'impasse la plus totale, chacune des deux parties demeurant sur ses positions.

C'est ce qui ressort de la dernière séance de conciliation qui a eu lieu la semaine dernière en présence du conciliateur gouvernemental M. Jacques Vanier.

Rappelons que la pierre d'achoppement de-

meure l'imposition par la Ville de 12 heures de surtemps obligatoire, pour les employés des travaux publics advenant une situation d'urgence. Sur ce point la Ville refuse de négocier, prétextant qu'il s'agit là de droits de gérance et de la sécurité publique. Les cas retenus par la Ville pour commander du surtemps sont: le bris d'une conduite d'aqueduc ou d'égout, une inondation ou encore le besoin de répandre de l'abrasif sur

les routes en cas de tempêtes de neige. Le syndicat refuse d'accepter une telle proposition.

Toutes les autres clauses tant normatives que salariales ont fait l'objet d'une entente.

Selon un porte-parole syndical, une assemblée générale doit être convoquée prochainement où les membres auront à se prononcer sur la dernière séance de conciliation et la dernière proposition patronale.

## Bédard rassure à moitié un groupe d'agriculteurs

par Raymond GERVAIS

Le ministre de la Justice du Québec, M. Marc-André Bédard, n'a pas réussi à rassurer complètement les agriculteurs de la région de Laval et des Basses Laurentides qui sont venus le rencontrer la semaine dernière, pour discuter de la loi sur la protection des terres agricoles, dans le cadre d'une tournée ministérielle à Laval.

Le ministre Bédard qui ne devait en principe rencontrer que l'exécutif du syndicat de l'Union des producteurs agricoles de Laval-Montréal, soit une vingtaine de personnes, s'est retrouvé devant un auditoire de quelque 250 personnes.

Selon un porte-parole de la Fédération des producteurs agricoles des Laurentides, M. Germain Robert, M. Bédard n'a donné que les grandes lignes de la loi et n'aurait apporté que très peu de réponses aux questions des agriculteurs.

### Arrérage de taxes

Le ministre Bédard a néanmoins éclairci deux points qui inquiétaient les

agriculteurs: l'obligation, dans certains cas, de payer des arrérages de taxes sur leur terre, et l'impossibilité, selon la loi, de construire une maison sur leur ferme pour un membre de leur famille.

Le ministre a reconnu que l'article 106 de la loi sur la protection des terres agricoles laissait une porte ouverte aux municipalités pour surtaxer les agriculteurs. Cet article stipule que si une municipalité ou un spéculateur réussissait à convaincre la Commission sur la protection du territoire agricole de ne plus inclure la terre d'un producteur dans la loi 90, celui-ci pourrait être obligé de payer les taxes sur sa terre au taux de l'évaluation municipale pour un terrain non agricole ordinaire. Le ministre a reconnu le danger et a promis qu'il soumettrait le cas à qui de droit.

Il a de plus reconnu aux agriculteurs le droit de construire une maison sur leur ferme en autant que ce soit pour un membre proche de leur famille ou pour un employé de la ferme.

faites paraître une annonce **la presse**

**gratuite**

dans

**la page aux puces**

Rubrique: 950

**rive nord**

Il ne vous en coûte absolument **RIEN** pour annoncer vos articles à vendre dans

**la presse**

**rive nord**

le mardi, dans les annonces classées

Un simple appel suffit

**285-7111**

et mentionnez que vous désirez placer votre texte dans le babillard rive nord

- maximum 20 mots
- un seul article et le prix mentionné sera inférieur à \$100.00
- une seule parution par annonce
- aucune modification ou annulation acceptée
- aucune annonce commerciale acceptée

La Presse se réserve le droit de refuser toute annonce non conforme à la description ci-dessus

Les annonces seront publiées le premier mardi disponible.





Pour souligner  
les finales régionales  
des Jeux du Québec  
à Laval,  
présentées du 13 janvier au 25 février

la presse

**rive nord**

en  
collaboration  
avec



vous offre la chance de gagner  
**\$550** en bons d'achat offerts par:



HUBERT CROTEAU  
Président

Il est facile de participer à ce petit concours



Identifiez simplement les sports que  
pratique "**LAMI**", la mascotte des Jeux  
de Laval.  
Faites-nous parvenir ce coupon à l'adresse  
suivante

CONCOURS  
**LA PRESSE RIVE NORD**  
3, Place Laval, Suite # 440  
Chomedey, Laval  
H7N 1A2

Ecrivez ici les sports pratiqués par "LAMI"

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ APP. \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ CODE \_\_\_\_\_

TELEPHONE \_\_\_\_\_

Les photocopies ne sont pas acceptées

C'est facile,  
c'est amusant  
et vous contribuerez  
ainsi au succès  
des finales régionales  
des Jeux d'hiver 79  
à Laval.





photos Jean-Yves Lefebvre, LA PRESSE

Marie-Andrée Masson aime tous les sports et Alain, son frère, également. Ce dernier a même déjà décroché une médaille d'or en cyclisme aux Jeux du Québec et sa soeur était de la délégation lavalloise en athlétisme.



# Marie-Andrée et Alain Masson sur l'équipe de ski de fond du Québec

par Jean-Paul CHARBONNEAU

Les Jeux du Québec ont permis à deux jeunes Lavallois, frère et soeur, de réaliser un grand rêve, celui de devenir membres de l'équipe provinciale de ski de fond.

Tout à tour, Alain Masson, 17 ans, et sa soeur Marie-Andrée, 15 ans, ont précisé que n'eût été de leur présence à Amos, à l'hiver 1978, ils n'auraient pas eu la chance de rejoindre les rangs de l'équipe du Québec et, de ce fait, aller s'entraîner à Radisson, à la Baie-James.

Alain, étudiant au cégep Montmorency, s'est classé troisième en ski de fond à la finale provinciale des JQ et Marie-Andrée, étudiante au Mont-LaSalle, première. Il va sans dire que les performances de ces deux jeunes athlètes lavallois ont été suivies de près par les responsables de Ski Québec.

## Médaille d'or

Peu de temps après, Alain et Marie-Andrée étaient invités à rejoindre l'équipe «B» du Québec. Durant la période estivale, ils ont suivi un entraînement sérieux et les deux ont même participé à la finale provinciale des JQ, à Joliette.

Alain avait alors causé une agréable surprise en obtenant une médaille d'or en cyclisme. Cette première position a été décrochée au

critérium 60km. Quant à sa soeur, elle était de la délégation d'athlétisme. Même si elle en était à sa première expérience dans cette discipline, elle avait très bien figuré. À la suite de cette participation, Marie-Andrée décidait de devenir membre du club Laval Dynamique.

Les deux jeunes gens étaient de passage à nos bureaux, il y a quelques jours, et ils ont expliqué comment ils en étaient venus à devenir des adeptes de ski de fond.

Comme plusieurs autres de son âge, Alain a fait du ski alpin durant ses moments libres, mais pas plus. Il a commencé à pratiquer le ski de randonnée il y a quatre ans. Sa première expérience en compétition n'a pas été très bonne. Il a terminé 14e lors de la finale provinciale des JQ, à LaSalle.

Puis, il a joint les rangs du club «Les fondeurs de Saint-Jérôme» où il a été appelé à faire quelques courses. L'hiver dernier, il faisait partie

de la délégation lavalloise aux Jeux d'Amos.

Quant à Marie-Andrée, elle a fait ses débuts, il y a deux ans. Elle a connu certains succès, notamment au Mont-Sainte-Anne.

«Auparavant, j'étais la seule dans la famille à ne pas faire de ski de fond», de préciser la jeune fille de 15 ans.

## Tests d'aptitudes

Marie-Andrée est une sportive dans toute la force du mot. En plus de faire de l'athlétisme, elle s'adonne à la natation et au cyclisme. Elle est capitaine de l'équipe féminine de son école.

Après avoir été sélectionnés par Ski Québec, les deux jeunes Lavallois ont dû passer des tests d'aptitudes physiologiques avant d'être officiellement admis dans l'équipe provinciale.

Même s'ils sont actuellement membres de Ski Québec, ceci ne veut pas dire qu'ils vont le demeurer toute la saison.

Les athlètes formant l'équipe provinciale sont censés être les meilleurs du Québec. Lorsqu'il y a des compétitions, l'équipe provinciale est inscrite. Les clubs régionaux sont également présents. Or, si, dans une course, un membre de l'équipe du Québec est battu par un athlète d'un club régional, il doit lui laisser la place. Pour reprendre sa place, il doit défaire à son tour, dans une autre compétition, celui qui l'a devancé.

Cette situation est arrivée à Marie-Andrée. Lors d'une course, elle a perdu un bâton. Elle a donc été devancée au fil d'arrivée. Elle a été dans l'obligation de vaincre celle qui lui avait enlevé sa place au sein de l'équipe provinciale.

## Avantages

Etre membre de l'équipe du Québec donne plusieurs avantages. Premièrement, les dépenses occasionnées lors d'une compétition sont toutes défrayées par l'Institut des sports.

De plus, cette formation peut s'entraîner plus facilement. C'est ainsi qu'au début de novembre, Alain, Marie-Andrée et leurs collègues se sont rendus à Radisson afin de s'entraîner sur de la belle neige blanche. Ce voyage a été rendu possible grâce à la collaboration du service des relations publiques de la Société de développement de la Baie James.

Même s'ils sont tous deux de l'équipe «B», Alain et Marie-Andrée ne sont pas toujours ensemble. Le premier est dans le groupe «A» et l'autre dans le «B». Pourquoi? Simplement à cause de leur 1ge. En course, Alain doit généralement parcourir 10 km, tandis que pour sa soeur, le tracé est de 3 km, parfois il atteint 5 km.



Au début de décembre dernier, alors que les amateurs de sports de plein air attendaient avec impatience la première neige, l'équipe de ski de fond du Québec s'entraînait à Radisson.



## On y pense encore

L'administration municipale n'a pas écarté la possibilité de mettre en chantier un septième aréna en 1979. Ce complexe pourrait bien être situé près du cégep Montmorency ou dans le nord de la ville.

## Le 15 avril

Les arénas municipaux de Laval fermeront le 15 avril et rouvriront le 4 septembre. L'aréna Concorde fera exception. Il demeure ouvert pour les écoles de printemps et d'été de patinage artistique.

## \$5 de plus

Toujours dans le domaine des arénas, mentionnons qu'il en coûtera \$5 de plus l'an prochain aux différents organismes (ligues d'adultes) pour la location d'heures de glace. Le coût pour 1979-80 sera donc de \$40 l'heure le jour, de \$60 avant minuit et de \$55 après minuit.

## Assemblée annuelle

L'Assemblée générale annuelle de l'Association régionale de tennis de Laval aura lieu, à 19h30, le 20 février, au chalet administratif du Centre de la nature.

## Les Aigles

Les Aigles, de la ligue de baseball Montréal junior, se préparent plus que jamais à la prochaine saison. Certains changements seront annoncés prochainement.

## Nage-o-thon

Le Club de natation Laval tiendra son nage-o-thon annuel le 11 mars dans la piscine du cégep Montmorency. Les participants devront faire 200 longueurs sans arrêter. La population est donc invitée à encourager les jeunes nageurs locaux. L'objectif de la journée est de \$12.000. Information: Pierre Hébert: 667-9585.

## Saint-Eustache

C'est au cours du prochain week-end que se déroulera le tournoi de hockey bantam de Saint-Eustache. Douze équipes de la région tenteront de remporter les honneurs des classes «AA» et «A». Les matches seront joués aux deux arénas. Les finales seront présentées dimanche après-midi.

## En demi-finale

L'équipe de hockey bantam «AA» de Chomedey a causé une certaine surprise récemment en se rendant en demi-finale d'un tournoi présenté à Berthierville. Les observateurs se demandent si l'arrivée du nouveau gérant de l'équipe, Guy Ravenelle, est pour quelque chose dans les derniers succès imprévus de l'équipe...

## Au Service des sports

Comme partout ailleurs, il se passe partout des choses plus ou moins agréables au Service des sports. La semaine dernière, la secrétaire du directeur Nicole Glazounov était en fureur contre Raynald Vezeau parce que celui-ci aurait saboté un souvenir qu'elle venait de recevoir après avoir suivi un cours d'autodéfense pour femmes. Par contre, le nouveau régisseur des sports collectifs, Denis Robillard, passe son temps à manger du chocolat provenant d'une certaine compagnie...

## Condoléances à M. Arthur Lessard

L'ex-directeur du Service des sports, Arthur Lessard, a été durement éprouvé la semaine dernière par la mort de son père et de sa soeur. Nos plus sincères condoléances à ce Lavallois maintenant directeur technique de la Fédération québécoise de hockey sur glace.

## Changements

Il est de plus en plus question que certaines modifications soient apportées à l'Omnium Guévrement-Charron. Incidemment les responsables de cet événement viennent d'obtenir une charte provinciale. Elle porte le nom de l'Omnium de golf Lavallois.

## Refus

Il semble que le Club de ski de fond de Laval ait refusé de se regrouper avec les deux autres organismes semblables de l'île Jésus. Il a été suggéré au comité exécutif de reconnaître dorénavant l'Association des clubs de ski de fond Laval comme interlocuteur pour le développement de cette discipline auprès du Service des loisirs socio-culturels. Les deux organismes qui ont accepté de se regrouper sont «Les coureurs boisés de Vimont» et «Les amis du ski de fond de Saint-Edouard».

# J'ai choisi.

# Je m'inscris à Montmorency.



## POUR VOS ANNONCES

PUBLICITÉ DÉTAIL:

285-7202

PUBLICITÉ GÉNÉRALE:

285-7306



Collège Montmorency  
475, boulevard de l'Avenir  
Laval



## Ghyslaine Abran fait parler d'elle au tennis de table

par Jean-Paul  
CHARBONNEAU

Une jeune pongiste de 14 ans a connu d'éclatants succès, au cours du dernier week-end, en remportant plusieurs championnats dans le cadre des finales régionales des Jeux du Québec, à Laval.

Ghyslaine Abran et 119 autres adeptes du tennis de table s'étaient donnés rendez-vous au campus Pont-Viau ou, durant deux jours, ils se livrèrent d'intéressants matches.

Plusieurs ont quitté le gymnase du campus avec des médailles et d'autres avec seulement la satisfaction d'avoir participé aux finales régionales.

La jeune Abran a été couronnée championne dans la catégorie 15 ans, filles. Elle a également terminé au premier rang en double. Elle a tions dans le senior, femmes, où elle a raflé tous les honneurs en simple et en double.

En double chez les filles, 15 ans, Ghyslaine formait équipe avec Valérie Kervrat. Cette dernière a également bien fait dans la catégorie des 13

ans en terminant au premier rang.

### Presque le double

Chez les garçons, Louis Lavigne a certainement été l'un de ceux qui ont fait le plus parler d'eux. Il a décroché la médaille d'or dans la catégorie 17 ans. En double, son équipe s'est classée première.

Les inscriptions au tennis de table aux finales régionales de l'hiver 1979 ont pratiquement doublé par rapport à l'an passé. En 1978, on avait enregistré 62 participants.

En plus du tennis de table, le curling a également connu une recrudescence. De 48 en 1978, le nombre est passé à 60 cette année.

La finale chez les filles, 14 et moins, a été remportée par l'équipe du capitaine Nancy Fleurant au compte de 5 à 0. Les autres membres de la formation étaient Lyne Robert, Nancie Petit et Nathalie Lauzon. Chez les garçons, la médaille d'or est allée à l'équipe du capitaine Alain Girard. Celui-ci était secondé par Gilles Turcotte et Daniel Marier.

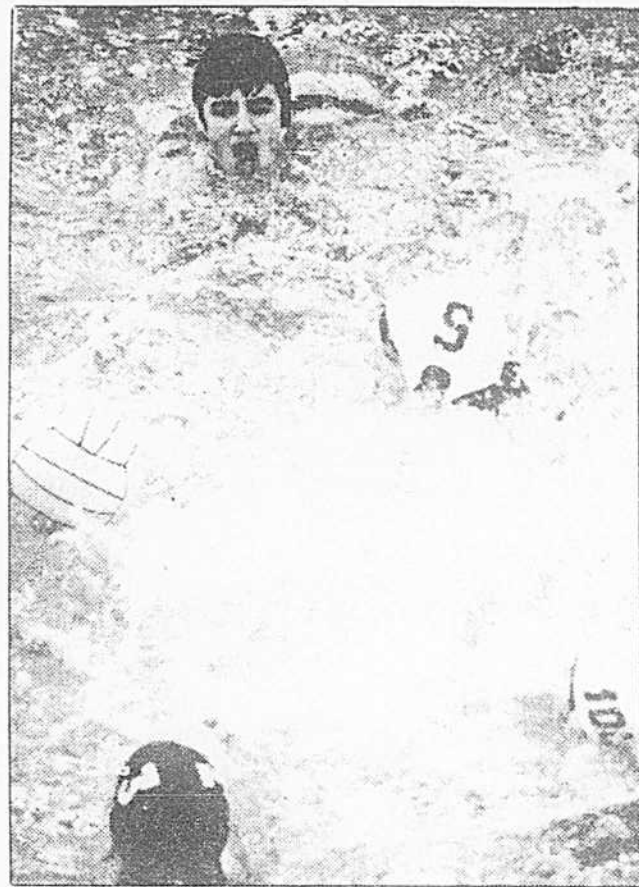
### Water-polo et raquette

Le quatrième week-end des jeux régionaux de Laval était également marqué par des compétitions de water-polo et de raquette.

Les prochains jours seront assez mouvementés alors qu'il y aura du ski alpin, de la boxe, du judo, de la gymnastique (garçons), du karaté, du patinage à roulettes, du plongeon, du ski de fond, du tir à l'arc et du volleyball.

Le ski alpin sera présenté jeudi soir au mont Saint-Sauveur et la boxe, le même soir, mais au mont LaSalle.

Les compétitions de judo auront lieu samedi, entre 8h et 18h, au collège Laval; la gymnastique, samedi de 8h30 à 17h, à la polyvalente Vanier; le karaté au cégep Montmorency, la même journée, de 10h à 18h; le plongeon, de 8h à 16h30 samedi, à la piscine du cégep; le patinage à roulettes, samedi et dimanche, à la Récréathèque; le ski de fond, samedi et dimanche, les départs se feront au Centre communautaire Jolisbourg; le tir à l'arc, à l'école Villemaire, samedi à compter de 9h; et le volleyball, samedi et dimanche de 9h à 17h, au cégep.



## Water-polo: le junior «A» s'est qualifié

La formation de water-polo junior «A» de Laval s'est classée, au cours du dernier week-end, pour les championnats sportifs québécois

lors d'un tournoi présenté au Centre Claude-Robillard.

Les Lavallois ont obtenu une place pour cette compétition après avoir annulé à deux reprises au compte de 6 à 6 avec Camo-Montréal et de 4 à 4 avec Marie-Victorin.

À la suite de cette qualification, les équipes de Camo et de Laval participeront à un tournoi interprovincial à Ottawa.

Pour sa part, l'équipe «B», toujours junior garçons, sera d'une autre ronde de qualification à Chicoutimi afin d'obtenir une autre chance d'être des champions sportifs québécois.

### A Laval et à Tracy

Deux autres équipes de water-polo de Laval ont également participé à des tournois au cours du dernier week-end.

Au cégep Montmorency, il y avait une compétition «cadet» et l'équipe locale s'est classée quatrième avec un gain de deux revers.

La formation juvénile filles était à Tracy et a remporté trois victoires et perdu à deux reprises. Au classement général, Laval a terminé sixième sur les équipes.



## «Lami» chez le National

Dans le cadre des finales régionales des Jeux du Québec, à Laval, la direction du National avait invité, lundi dernier, «Lami», la mascotte, à procéder à la mise au jeu officielle avant le match de la formation lavalloise contre les Remparts de Québec. Comme le veut la tradition, elle a laissé tomber la rondelle entre les bâtons de Kevin Lowe, des Remparts, et Constant Priondolo, du National. «Lami» était accompagnée de Pierre Charron, régisseur aux sports individuels et membre du comité organisateur des JQ, à Laval. La belle fourmi n'a pas porté chance au National; il s'est incliné 6 à 2.

photo Yves Beauchamp, LA PRESSE



# Des matches sans importance qu'en aimerait bien gagner

par Jean-Paul CHARBONNEAU

Le prochain week-end marquera la fin de la saison régulière de la ligue de hockey de développement midget «AAA» et les Insulaires ainsi que Boisbriand-Laurentides disputeront deux matches chacun.

Même si ces dernières rencontres ne signifient plus rien au classement, les deux clans ont l'intention de ne rien négliger afin de remporter des victoires.

Du côté des Insulaires, on aimerait bien terminer la saison avec 30 points, soit deux de plus qu'actuellement. Chez les représentants de la région des Laurentides, on souhaite prolonger la série de victoires. Depuis la reprise des activités après la période des Fêtes, Boisbriand-Laurentides a joué 13 matches sans connaître la défaite.

chacune. Les Insulaires ont annulé, vendredi soir, 4 à 4 avec les Lions du Lac Saint-Louis. Il

deux matches. Le précédent, en fin de semaine dernière, les deux équipes ont joué deux fois ont été défaits 10 à 1 par le Couillard de Sainte-Foy.

De son côté, Boisbriand-Laurentides a battu les Canotiers du Richelieu 8 à 4 et les Angevins de Bourassa 7 à 5.

Même si son équipe a gagné deux fois, Richard Lafrenière n'est pas tellement heureux du rendement de ses joueurs au cours du week-end.

## Sept blessés

A la suite du match contre les Lions, la liste des blessés s'est allongée chez les Insulaires. Michel Doyon, l'un des meilleurs défenseurs de la ligue, a dû quitter le jeu au premier vingt.

Tout comme François Genest, Gaétan Rochette et Daniel Roy, il a regardé le match de dimanche des gradins. D'autre part, la rencontre contre le Couillard a

été disputée avec quatre joueurs qui n'étaient pas en parfaite santé.

La direction des Insulaires souhaite que tous les blessés soient rétablis pour le début des séries éliminatoires qui commencent le 16 février.

Vendredi soir, les Insulaires recevront la visite des Angevins à l'aréna Chomedey. Le match débute à 19h. A 20h, les Lions seront à l'aréna de Boisbriand.

## BLOC-NOTES...

Contrairement à ce qui avait été annoncé, la direction de la ligue midget «AAA» n'avait pas relevé l'arbitre André Duhamel de ses fonctions pour le match entre les Lions et le Couillard, à Sainte-Foy. Cette rencontre avait été jouée le surlendemain de la foire entre Boisbriand et les Insulaires. L'arbitre du match était justement Duhamel. A la suite de cette rencontre, Rémi Gilbert et son assistant avaient été suspendus chacun pour

mier parce qu'il a signé la feuille de pointage de cette rencontre mémorable même s'il était déjà suspendu. Ils purgent leur suspension à tour de rôle. Le match de samedi dernier à l'aréna Samson a été marqué de quelques incidents: la rencontre a

débuté avec quelques secondes de retard parce qu'il manquait d'électricité; le tourne-disque avec lequel on fait jouer le O Canada a refusé de fonctionner; et, après quelques minutes de jeu, l'un des juges de lignes a été gravement coupé à une main. A la suite de

cette blessure, on a fait appel à un volontaire possédant un grade IV. Etant donné que personne n'a répondu dans l'assistance, Serge Aubé, un grade III, a offert ses services. Il s'est très bien défendu. Aubé est le publicitaire du Boisbriand-Laurentides.

## Querelle sur le prix des actions du National

Depuis quelques semaines, le calme plat... ou presque était revenu chez le National. Mais voilà qu'au cours du dernier week-end, Jean Rougeau et son groupe ont lancé un ultimatum aux autres actionnaires de cette formation qui lutte présentement pour une place dans des séries éliminatoires.

Vendredi, Rougeau se fait le porte-parole de ses collègues, Guy Soucy, Maurice Bernier et Mme Rachel Guyot, en affirmant qu'il avait envoyé un télégramme à Mario Taddeo, Guy Fortin, Roger Bolduc et Gilles Gauthier, afin de leur faire part que son groupe était prêt à vendre ses parts. Le télégramme, reçu samedi après-midi, précisait qu'une réponse devait être donnée avant 17h lundi.

Hier après-midi, un porte-parole du groupe majoritaire expliquait qu'il n'était pas intéressé à acheter les parts du clan Rougeau au montant demandé. Il semble

qu'on exige le double du prix payé.

Advenant un refus du quatuor Taddeo-Fortin-Bolduc-Gauthier, les quatre autres menacent de vendre leurs parts à d'autres personnes.

A cette menace, le porte-parole a ajouté: «On s'en fout! On sera toujours majoritaire peu importe qui détiendra les autres parts.»

Le groupe du président Taddeo a plus de 60 p. cent des actions.

Par ailleurs, le National s'est doté d'un conseiller pédagogique, Sylvio Lapierre, qui a

rencontré en fin d'après-midi hier, les joueurs et leurs parents.

M. Lapierre est directeur d'école à la commission scolaire Chomedey.

Avant le match d'hier, Richard Jamieson avait une fiche de trois gains, 11 revers et deux nuls. Avant le congé des Fêtes, le National avait de fortes chances d'être des séries mais, maintenant, il n'a plus que quatre points de priorité sur les Cataractes de Shawinigan. Il a toutefois un match de plus à disputer.

**Pour  
ACHETER  
ou  
VENDRE  
LES PETITES ANNONCES  
285-7111**

# A la mesure d'un chef-d'œuvre

Nous avons l'originalité, la puissance des conceptions de Michel-Ange. Ses œuvres qui étonnent par leur diversité autant que par leur caractère grandiose, auraient eu encore beaucoup plus de prestige, si Michel-Ange avait connu Lucien Melançon.

Complet sur mesure régulier \$290.

Vous est offert à  
**\$229.**

du 1er  
au 28 février



**LUCIEN MELANÇON**

Beaucoup plus qu'un simple vêtement.

3380, boul. de la Concorde  
Tel.: 661-8800  
Entre les ponts Papineau et Pie IX



# OTO

# LOCATION

## AUTOMOBILES • CAMIONS

### vous offre un super spécial

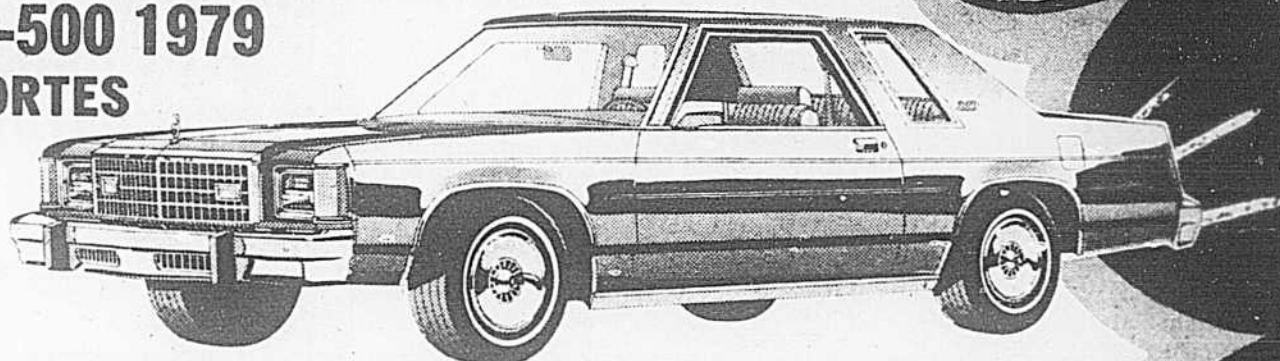
#### UNE DEMONSTRATION VOUS CONVAINCRA

#### FORD LTD C-500 1979

#### 2 OU 4 PORTES

##### EQUIPEMENTS:

- moteur V-8, 302 po. cu., 5.0 litres
- transmission automatique
- servofreins
- servodirection
- bandes de peinture enjoliveuses
- pneus radiaux à flanc blanc



CES BAUX COMPORTENT UN KILOMÉTRAGE À LOUER DE 50,000 KILOMÈTRES POUR 24 MOIS, ET 75,000 KILOMÈTRES POUR 36 MOIS.



LOUAGE NET  
36 MOIS

**\$181<sup>00</sup>**

LOUAGE NET  
24 MOIS

**\$209<sup>00</sup>**

Cette offre se termine  
le 28 février '79

- butoirs de pare-choc avant
- butoirs de pare-chocs arrière
- dégivreur de glace arrière électrique
- groupe enjoliveurs extérieur
- klaxon à double sonorité
- rétroviseur de gauche télé réglable
- enjoliveurs de roues de luxe
- demi toit vinyle

Le seul véritable service de louage professionnel  
à Laval vous offre 3 genres de louage

- ☐ louage net
- ☐ Louage type financement
- ☐ Louage avec entretien et assurances

### INFORMEZ-VOUS

Pourquoi louer, au lieu d'acheter.  
Baux de 24-30-36 mois ou individuels.  
Louage de toutes marques de véhicules.

Situé au centre des affaires de Laval. Payons-argent  
comptant pour votre présent véhicule.

**2455, BOUL. LABELLE,  
CHOMEDEY, LAVAL**  
AU SUD DE L'AUTOROUTE 440.

# 688-9200